



COMISIÓN PARA LA COOPERACIÓN AMBIENTAL
Sesión 01-02 del Comité Consultivo Público Conjunto

27-29 de junio de 2001
Guadalajara, Jalisco, México

Acta resumida

El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) celebró una sesión ordinaria del 27 al 29 de junio de 2001 en Guadalajara, Jalisco, México, en paralelo con la sesión ordinaria de 2001 del Consejo.

La presente acta resumida informa sobre cada punto del orden del día, registra las decisiones adoptadas por el Comité e identifica acciones y responsabilidades. (Véanse el orden del día en el anexo A, la lista de participantes en el anexo B, el informe del CCPC sobre las mesas redondas sobre Oportunidades para Fortalecer la Cooperación en América del Norte en el anexo C, la Recomendación al Consejo 01-04 sobre Cambio Climático en el anexo D, una carta al Secretariado sobre el lago de Chapala en el anexo E y la Recomendación al Consejo 01-05 sobre el perfil del programa de trabajo de 2002-2004 de la CCA en el anexo F.)

Las actas resumidas previas, recomendaciones del CCPC al Consejo y otros documentos del Comité se pueden obtener en las oficinas de la Oficialía de Enlace con el CCPC o en la página de la Comisión en Internet: <<http://www.cec.org/jpac>>.

NOTA: Aunque este resumen se preparó con todo cuidado, los lectores deben tomar nota de que no ha sido revisado ni aprobado por los participantes, por lo que puede contener imprecisiones de las afirmaciones de éstos. Las afirmaciones grabadas no necesariamente reflejan la opinión del CCPC sobre el asunto.

Bienvenida y panorama general a cargo de la presidenta

La presidenta, Liette Vasseur, dio la bienvenida a todos a Guadalajara, cada miembro se presentó y la presidenta recibió a los nuevos miembros de Canadá y México. Vasseur explicó la ausencia de Laura Silvan de Durazo e indicó que Cam Avery y Blanca Torres llegarían más tarde. Señaló la importancia de esta reunión paralela a la sesión ordinaria del Consejo y las numerosas oportunidades para la participación ciudadana. Instó a los presentes a aprovechar esas oportunidades.

Informe de los representantes de los comités consultivos nacionales y gubernamentales

Después la presidenta invitó a los representantes de los comités nacionales y gubernamentales a proceder con sus presentaciones.



DISTRIBUCIÓN: General
J/01-01/SR/Rev.1
ORIGINAL: Inglés

El presidente del comité consultivo nacional (CCN) de México, Mateo Castillo, acogió a México a los participantes y explicó que en los alrededores de Guadalajara se sufre severa escasez de agua, asunto que con seguridad surgiría durante las reuniones.

Dado el periodo de transición en México, el CCN mexicano no se ha organizado del todo ni presentado alguna recomendación al nuevo gobierno. El comité tiene el problema de la falta de recursos para consultas públicas, pero está comprometido a brindar recomendaciones con base en la transparencia y los comentarios y sugerencias de la ciudadanía.

Jean Perras, en nombre del CCN de Canadá, hizo una breve presentación e informó que el nuevo CCN tiene diez miembros —cuatro más que el anterior—, los cuales representan a diversos sectores de la sociedad canadiense. Steward Elgie es el único miembro que queda del comité previo. Señaló que los integrantes habían comenzado sus labores con la revisión del trabajo realizado por el comité y el establecimiento de un calendario para desarrollar un plan de trabajo, y que se reunirían este verano para revisar el Plan-programa de la CCA. Indicó también que se siguen coordinando con los otros CCN, procurarán que las demás provincias y territorios canadienses participen en el Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN) y analizarán con mucha atención los efectos en el ACAAN del posible acuerdo del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA). Añadió que en especial les preocupan los proyectos sobre conservación de la biodiversidad, desregulación eléctrica, salud infantil y Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas (MASQ).

Adam Greene, en representación del CCN de EU, explicó que su comité constaba de cinco académicos, cuatro representantes de ONG y tres miembros del sector empresarial. Luego ofreció un panorama general de su reciente recomendación, la cual:

- Subraya la importancia del Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes (RETC) de México y apoya el informe del CCPC sobre lecciones aprendidas del proceso de peticiones en términos de los artículos 14 y 15 respecto de la eliminación de los tiempos de espera para difundir información, la instauración de un método de seguimiento y la independencia del Secretariado. Asimismo, explicó la necesidad de que el gobierno estadounidense asuma una posición de respaldo del desarrollo de expedientes de hechos cuando así lo recomiende el Secretariado.
- Busca impulsar la representación multisectorial en los grupos de trabajo de la CCA.
- Recomienda aumentar la transparencia y el papel de la ciudadanía respecto de las discusiones y controversias de inversión del artículo 10(6) del ACAAN.
- Fomenta una mayor cooperación entre los funcionarios de comercio y medio ambiente.
- Pone de relieve la importancia de formular una política energética de América del Norte que sea congruente con la protección medioambiental.

Denise Ferguson-Southard, presidenta del comité consultivo gubernamental (CCG) de Estados Unidos, reconoció el papel fundamental de la CCA en el tratado de contaminantes orgánicos persistentes (COP) con la creación de un modelo regional mediante el programa MASQ. Señaló que su comité apoya sin reservas el informe sobre lecciones aprendidas, instó a su pronta aplicación y planteó la necesidad de que el Secretariado participe en el seguimiento. Luego comentó el Plan-programa de la Comisión y la manera en que ésta ha alcanzado madurez. En cuanto a los RETC subrayó la importancia de contar con datos comparables de los tres países para rastrear las emisiones, así como la necesidad de tener información específica por planta con un enfoque por fases para obtener datos agregados en

una escala progresivamente menor. Respecto del trabajo sobre biodiversidad, Ferguson-Southard indicó que el CCG considera muy

relevante que se sigan estableciendo vínculos y se trabaje por una mayor integración, tomando como ejemplo la Iniciativa para la Conservación de las Aves de América del Norte (ICAN). También propuso que el Secretariado elabore un protocolo para una revisión de pares del Informe del Estado del Medio Ambiente. Por último, instó a que se mantengan los esfuerzos para generar una discusión productiva entre los funcionarios de comercio y medio ambiente y sugirió que se revisen los casos del capítulo 11 del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) para extraer lecciones y se formulen criterios para identificar los casos en que los efectos podrían justificar una intervención.

Presentación del perfil del programa de la CCA para 2002-2004 a cargo del Director de Programas, Greg Block

El director de programas, Greg Block, presentó un panorama general del perfil del Programa 2002-2004 como punto de partida de las discusiones de la mesa redonda. Subrayó el interés del Secretariado en recibir aportaciones ciudadanas en este momento para poder tomarlas en cuenta cuando los jefes de programa elaboren en julio su propuesta de programa detallado. Instó al público a que se comunicara directamente con los jefes de programa durante los siguientes dos días. Explicó que con base en actividades previas y recomendaciones del CCPC, el programa busca sinergias entre los programas y las acciones; fomenta el desarrollo de vínculos con el sector privado; abre espacios para que el Consejo identifique nuevas orientaciones y prioridades, y presta especial atención a la energía, el cambio climático y el transporte.

Explicación del proceso de las mesas redondas

La presidenta y el personal del CCPC ofrecieron una explicación del proceso de las mesas redondas.

Mesas redondas del Comité Consultivo Público Conjunto sobre Oportunidades para Fortalecer la Cooperación en América del Norte

En el anexo C se presenta un resumen de cada mesa redonda.

Actividad: Consejo, CCPC, Secretariado

Como resultado de las discusiones durante las mesas redondas, el CCPC preparó la Recomendación al Consejo 01-04 sobre cambio climático (anexo D) y una carta al Secretariado respecto del lago de Chapala (anexo E).

Actividad: Consejo, Secretariado

Taller del Comité Consultivo Público Conjunto sobre Bienes y Servicios Respetuosos del Medio Ambiente y Aspectos del Mercado de electricidad

El taller entrañó una fecunda discusión entre el personal y los consultores de la CCA, el CCPC y los asistentes. Se expusieron numerosos asuntos, se formularon preguntas y se ofrecieron respuestas. El CCPC incorporó los resultados del taller en su Recomendación al Consejo 01-05 sobre el perfil del programa de trabajo 2002-2004 de la Comisión para la Cooperación Ambiental (anexo F).

Sobre bienes y servicios respetuosos del medio ambiente se presentaron los siguientes asuntos:

- ?? La CCA podría encabezar un esfuerzo para desarrollar una estrategia de compras gubernamentales que, a su vez, ampliara la demanda de bienes y servicios respetuosos del medio ambiente, sin olvidar la necesidad de establecer incentivos.
- ?? Se requiere ayuda financiera y política que contribuya a modificar la demanda del consumidor y penetrar los mercados.
- ?? Los mismos productores necesitan financiamiento.
- ?? Los bienes y servicios respetuosos del ambiente se suelen considerar productos “de lujo”, lo que los hace vulnerables a la situación económica. Es preciso crear mercados grandes y estables de largo plazo.
- ?? Se debería prestar mayor atención al desarrollo de los mercados internos de México. Los bienes respetuosos del medio ambiente no se deberían limitar a la exportación. La CCA puede contribuir a crear una comunidad consciente del medio ambiente y apoyar lo que ya se ha hecho. Algunos de estos proyectos se originaron en el FANCA.
- ?? En toda planeación, la CCA debe tener presente que la ventaja competitiva de México depende de la mano de obra barata, lo cual genera desequilibrios sistemáticos en América del Norte.
- ?? Conviene armonizar las normas de los productos respetuosos del medio ambiente para garantizar que no representen peligros para la salud. La protección de la biodiversidad no debe ser la única meta. Se dieron ejemplos del uso de pintura de plomo y los niños de pequeños productores expuestos a plaguicidas.
- ?? Trabajar con órganos de certificación por sectores, por ejemplo, productos forestales, para extender el alcance de los bienes y servicios respetuosos del medio ambiente.
- ?? La protección de la biodiversidad no se puede separar del respeto y la protección de la diversidad cultural. No se trata de un desafío sólo comercial; es también un reto social y cultural. Cuando se interactúe con comunidades indígenas se debe respetar el conocimiento tradicional, equilibrar los beneficios y proteger los derechos de propiedad intelectual.
- ?? La acreditación y la certificación son dos procesos que no se deben confundir. La CCA puede contribuir a aclarar esta diferencia desarrollando redes y alianzas.
- ?? El gran turismo sustentable de mercado no es siempre sustentable.
- ?? La creación de asociaciones de agencias de viajes locales ha ayudado en otras partes del mundo a proteger la biodiversidad.

En la segunda parte del taller se abordaron aspectos del mercado de electricidad y se plantearon los siguientes puntos:

- ?? Hay una falta de participación pública en el desarrollo de la política canadiense respecto de la desregulación o el manejo de la demanda y la oferta. En Alberta a las plantas que queman carbón se les está concediendo vía rápida sin considerar criterios de intervención en cuanto a efectos acumulables o criterios para el acceso. La CCA debería también analizar la posibilidad de evaluar el proceso de decisión y aprobación cuando se determinen la desregulación y sus posibles efectos ambientales en aras de desarrollar las mejores prácticas.
- ?? Es necesario perfeccionar los mecanismos de evaluación, las normas y los criterios para evaluar los efectos de la desregulación en el medio ambiente. Se requiere información que se presente sin tecnicismos para que la ciudadanía pueda participar tanto en la evaluación como en la vigilancia de las nuevas plantas.
- ?? Reforzar la importancia de la reducción de las emisiones. Las zonas rurales y las comunidades locales se benefician de la producción de energía renovable en pequeña escala. Crear independencia y viabilidad económica. La Comisión debería ampliar su ámbito más allá del paradigma actual para considerar la viabilidad económica de la gente, no sólo de las grandes empresas.
- ?? La CCA debería realizar un estudio sobre las clases de carbón empleado en las plantas de producción de electricidad. Esta información es imprecisa en México y se relaciona directamente con las normas de emisiones atmosféricas.
- ?? La energía eficiente, la renovable y la alternativa (solar, eólica, etc.) requieren, todas, una consideración cuidadosa para determinar su utilidad como opciones.
- ?? El análisis del ciclo de vida, al igual que las cifras de los subsidios, debe ser parte de toda evaluación a fin de contar con un “reglas de juego parejas” al estudiar las opciones.
- ?? La política energética de EU busca incrementar la producción para satisfacer la demanda creciente. Las políticas nacionales que tienen efectos directos en otros países (Canadá y México, en este caso) deben ser un punto de análisis de la CCA.
- ?? El Plan Puebla-Panamá está degradando con severidad el medio ambiente porque afecta las cuencas hidrológicas. Es ésta otra forma de corredor comercial. La gente que trabaja en aspectos de energía debería coordinarse con quienes analizan los corredores de transporte.

Cabe señalar que estos comentarios no se incorporaron en la Recomendación al Consejo 01-05. El CCPC desarrollará una recomendación aparte sobre la materia durante una sesión ordinaria que tendrá lugar en paralelo con el Simposio del Dinámico Mercado de Electricidad en América del Norte y el Medio Ambiente, que tendrá lugar los días 29 y 30 de noviembre de 2001.

Discusión de una posible Recomendación al Consejo sobre el perfil del Programa de Trabajo 2002-2004 de la CCA

El CCPC revisó el perfil del programa sección por sección y tuvo una discusión sobre los elementos que se incluirían en una Recomendación al Consejo cuyo borrador se elaboraría y se presentaría al día siguiente para su aprobación.

Entre los comentarios de los observadores figuran:

- ?? La necesidad de desarrollar un enfoque para el Ártico. Es bien sabido que los contaminantes encuentran la manera de llegar al Ártico por aire y agua. El cambio climático también contribuye a las preocupaciones medioambientales. Los pueblos indígenas del norte están prestos para trabajar con la Comisión.
- ?? Hay una crisis de agua dulce. El comentarista instó a que el CCPC recomiende al Consejo establecer un órgano permanente que analice cuestiones de la política del agua dulce en América del Norte. También apoyó al FANCA como vehículo para incubar importantes proyectos de la CCA y manifestó su pesar de que se cancelara dicho fondo. También urgió al Consejo a considerar los efectos de los megaproyectos en la biodiversidad y las comunidades locales, poniendo como ejemplo el Plan Puebla Panamá.
- ?? Otro participante reiteró su apoyo al FANCA, en particular porque proporciona financiamiento a los pueblos indígenas y a las comunidades.
- ?? El siguiente comentarista presentó diversos puntos de vista de las ONG presentes en la reunión. Primero hizo una llamada de atención para que la Comisión haga todo lo posible para mejorar la participación ciudadana y evite dar la apariencia de representar los intereses de los gobiernos y la industria. Dijo que los transgénicos siguen afectando a los tres países del TLCAN y que la Comisión debería tomar cartas en materia de biotecnología, bioprospección, derechos de propiedad intelectual y otros derechos de las comunidades indígenas. Luego instó a apoyar los derechos de los pueblos indígenas a la tierra y los recursos naturales como encargados del resguardo de la biodiversidad. Por último hizo un llamado para que la CCA fomente y asista a los gobiernos en el fortalecimiento y la aplicación de las leyes de protección del medio ambiente.
- ?? Un último comentarista presionó para que de inmediato se tomen acciones para salvar el lago de Chapala, no se quede todo en palabras y buenas intenciones.

Aprobación del borrador de la Recomendación al Consejo sobre el perfil del Programa para 2002-2004 de la CCA

Se acordó que la presidenta y el personal del CCPC desarrollarían más el borrador de la Recomendación y la circularían por correo electrónico para su aprobación final.

Actividad: CCPC

Octava sesión ordinaria del Consejo

La presidenta informó que el Consejo había conferido al CCPC una nueva responsabilidad: la de trabajar con la ciudadanía para desarrollar recomendaciones sobre la manera de mejorar el acceso público a la información ambiental y poner en funcionamiento el “derecho a la información” de la ciudadanía. Explicó que el Comité desarrollaría los términos de referencia de sus actividades y que éstos se incluirían en el orden del día para que se discutieran en la próxima sesión ordinaria del CCPC en septiembre.

Carta de la presidenta del CCPC al Consejo sobre el Simposio de América del Norte Sobre Análisis de los Vínculos entre Comercio y Medio Ambiente

No se discutió este punto.

Proyecto de la CCA sobre Detección Temprana de Tendencias

No se discutió este punto.

Artículos 14 y 15 del ACAAN

a) Informe de Lecciones Aprendidas

No se discutió este punto.

b) Proceso de revisión pública del CCPC de los aspectos relativos a la aplicación y desarrollo ulterior de los artículos 14 y 15

No se discutió este punto.

c) Discusión sobre el voto del Consejo

No se discutió este punto.

Nombramientos y rotación de los miembros del CCPC y los grupos de trabajo de éste

No se discutió este punto.

Próximas reuniones del CCPC

Se acordó agregar al orden del día de la próxima sesión ordinaria la discusión sobre los avances en torno del Acuerdo de Evaluación Ambiental Transfronteriza.

Actividad: CCPC

Otros asuntos

La presidenta informó que el CCPC había manifestado al Consejo, durante la sesión privada, la desilusión de éste de posponer el voto sobre las peticiones pendientes de los artículos 14 y 15. Se acordó que el personal de la CCA suministrara al Comité una actualización en la siguiente reunión y que éste analizaría si se requerían más acciones.

Actividad: Secretariado, CCPC

Comentarios de los observadores

Los representantes de los Amigos del Lago de Chapala agradecieron su apoyo al CCPC.

La presidenta agradeció al público, el personal, los miembros y los intérpretes, y luego dio por levantada la sesión.

Preparada por Lorraine Brooke

APROBADA POR LOS MIEMBROS DEL CCPC EL 8 DE AGOSTO DE 2001



**OCTAVA SESIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO DE LA CCA
Y REUNIONES DEL CCPC**

**27 al 29 de junio de 2001
Guadalajara, Jalisco, México**

<p>Todas las reuniones se llevarán a cabo en: Expo Guadalajara Avenida Mariano Otero 1499 Colonia Verde Valle Teléfono: 011 523 343 3000</p>	<p>Hospedaje: Hotel Hilton Guadalajara Avenida de las Rosas 2933 Col. Rinconada del Bosque Teléfono: (3) 678 0505 Fax: (3) 678 0521</p>
---	--

Programa de actividades abiertas a los participantes registrados

(Al 20 de junio de 2001. Aunque no se prevén cambios importantes, el horario está sujeto a cambios menores)

MARTES 26 DE JUNIO

18:00 — 20:00 Acreditación de participantes

MIÉRCOLES 27 DE JUNIO

8:00 — 20:00 Acreditación de participantes

9:00 — 9:45 Sesión Ordinaria 01-02 del Comité Consultivo Público Conjunto[?]
Bienvenida y comentarios generales de Liette Vasseur, presidenta del CCPC
a) Informe de los representantes de los comités consultivos nacionales y gubernamentales
b) Presentación de los lineamientos de la CCA para el Programa 2002-2004 a cargo de Greg Block, director de programas
c) Presentación del proceso para las mesas redondas

9:45 — 10:00 Receso

10:00 — 18:00 Mesas redondas del Comité Consultivo Público Conjunto sobre oportunidades para incrementar la cooperación en América del Norte

10:00 — 11:15 I) Manejo de Contaminantes en América del Norte
?? Introducción a cargo de Victor Shantora, jefe de programa
?? Participación de los asistentes

Y

II) Conservación de la Biodiversidad
?? Introducción a cargo de Hans Herrmann, jefe de programa
?? Participación de los asistentes

11:15 — 11:30 Receso

11:30 — 13:00 Mesas redondas I) y II) (continuación)

[?] Sesión abierta a miembros del público en calidad de observadores.

13:00 — 14:00 Comida (no incluida)

14:00 — 17:00	III) Corredores de Comercio y Transporte en América del Norte ?? Introducción a cargo de Greg Block, director de programas ?? Participación de los asistentes
Y	
	IV) Manejo de los Recursos Renovables ?? Introducción a cargo de José Carlos Tenorio, gerente de programa ?? Participación de los asistentes
17:00 — 17:30	Receso
17:30 — 18:00	Presentación de conclusiones de las mesas de trabajo
18:00	Fin de las mesas de trabajo

JUEVES 28 DE JUNIO

8:00 — 19:00	Acreditación de participantes
9:30 — 10:15	Inauguración de la octava sesión ordinaria del Consejo de la CCA
9:30 — 10:00	Palabras de los miembros del Consejo ?? Palabras de bienvenida de Francisco Javier Ramírez Acuña, gobernador del estado de Jalisco ?? Palabras de apertura de Víctor Lichtinger, secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales, de México ?? Palabras de Christine Todd Whitman, administradora de la Agencia de Protección Ambiental de EU ?? Palabras de David Anderson, ministro de Medio Ambiente de Canadá
10:00 — 10:15	Informe de la directora ejecutiva, Janine Ferretti
10:15 — 10:30	Receso
10:30 — 16:30	Taller del Comité Consultivo Público Conjunto sobre Bienes y Servicios Respetuosos del Ambiente
10:30 — 10:35	Apertura del taller a cargo de Liette Vasseur, presidenta del CCPC
10:35 — 10:45	Panorama general ?? Introducción a cargo de Scott Vaughan, jefe de programa
10:45 — 11:45	Lecciones aprendidas ?? Introducción a cargo de Chantal Line Carpentier y Jürgen Hoth, gerentes de programa ?? Presentaciones: ?? Eirk Brown, <i>Center for a New American Dream</i> ?? Fulvio Eccardi, consultor ?? Eduardo Esteve, Industrias Unidas Agropecuarias ?? Carolyn Wild, <i>WILD International, Tourism Consulting Services</i>
11:45 — 12:00	Receso
12:00 — 13:00	Lecciones aprendidas (<i>continuación</i>)

	??	Participación de los asistentes
13:00 — 14:00		Comida (no incluida)
14:00 — 16:00		Cuestiones relativas al mercado de electricidad
	??	Introducción a cargo de Scott Vaughan, jefe de programa
	??	Participación de los asistentes
16:00 — 16:15		Receso
16:15 — 16:30		Conclusión del taller a cargo de Liette Vasseur, presidenta del CCPC
16:30— 17:00		Receso
17:00 — 18:30		Sesión Ordinaria 01-02 del Comité Consultivo Público Conjunto[?]
17:00 — 18:15		Análisis de la posible Recomendación al Consejo sobre los lineamientos de la CCA para el Programa 2002–2004
18:15 — 18:30		Comentarios de los observadores
18:30		Fin de la sesión
18:30 — 19:30		Tiempo libre
19:30 — 20:30		Recepción de bienvenida ofrecida por los gobiernos de los municipios de Tonalá, Guadalajara, Zapopan y Tlaquepaque (Ubicación por confirmar)

VIERNES 29 DE JUNIO

8:00 — 12:00		Acreditación de participantes
8:45 — 11:00		Reunión pública de la sesión de Consejo
	??	Apertura de la sesión pública
	??	Palabras de bienvenida de Víctor Lichtinger, secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales
	??	Introducción a cargo de Liette Vasseur, presidenta del CCPP
	??	Intervención oral de exponentes seleccionados sobre los siguientes temas, seguidos de comentarios de los miembros del Consejo
	??	Medio Ambiente y Comercio
	??	Conservación de la Biodiversidad
	??	Contaminantes y Salud
	??	Artículos 13, 14 y 15 del ACAAN; educación y conciencia ciudadanas
	??	Cierre de la sesión pública
	??	Palabras finales de Víctor Lichtinger, secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales, de México; Christine Todd Whitman, administradora de la Agencia de Protección Ambiental, de EU, y David Anderson, ministro de Medio Ambiente de

[?] Sesión abierta a miembros del público en calidad de observadores.

Canadá

11:00 — 11:45	Presentación de un sistema integral de información taxonómica de América del Norte en línea
11:45 — 12:00	Receso
12:00 — 12:45	Conferencia de prensa*
12:45 — 13:30	Comida (no incluida)
13:30 — 15:00	Sesión Ordinaria 01-02 del Comité Consultivo Público Conjunto[?]
13:00 — 13:15	Aprobación del borrador de la Recomendación al Consejo sobre los lineamientos de la CCA para el Programa 2002–2004
13:15 — 13:45	Seguimiento a) Octava Sesión Ordinaria del Consejo b) Carta del CCPC al Consejo relativa al Simposio de América del Norte sobre Análisis de los Vínculos entre Comercio y Medio Ambiente, celebrado en octubre de 2000 c) Proyecto de la CCA sobre Tendencias Ambientales Incipientes
13:45 — 14:15	Artículos 14 y 15 del ACAAN
14:15 — 14:25	Asuntos administrativos a) Nombramiento y rotación de miembros y grupos de trabajo del CCPC b) Próximas reuniones del CCPC
14:25 — 14:30	Otros asuntos
14:30 — 15:00	Comentarios de los observadores
15:00	Fin de la sesión
15:00 — 16:00	Tiempo libre
16:00 — 22:00	Visitas y concierto (nota: la cena no está incluida)
16:00 — 19:00	Visita y compras en Tlaquepaque (artesanías del estado de Jalisco) (Transporte proporcionado por el Gobierno del Estado de Jalisco)
19:00 — 20:00	Visita al centro histórico de Guadalajara (Transporte proporcionado por el Gobierno del Estado de Jalisco)
20:00 — 22:00	Concierto especial de la Orquesta Filarmónica del Estado de Jalisco en el Teatro Degollado (actividad pendiente de confirmación) (Transporte de regreso al Hotel Hilton proporcionado por el Gobierno del Estado de Jalisco)

[?] Sesión abierta a miembros del público en calidad de observadores.



**Commission for Environmental Cooperation
Comisión para la Cooperación Ambiental
Commission de Coopération Environnemental**

**Eight Regular Session of the Council 27, 28 and 29 June, 2001, Guadalajara, Jalisco, Mexico
Octava sesión ordinaria del Consejo 27, 28 y 29 de junio de 2001, Guadalajara, Jalisco, México
Huitième session ordinaire du Conseil 27, 28 et 29 juin 2001, Guadalajara, Jalisco, Mexico**

&

**Joint Public Advisory Committee Regular Session Meetings 01-02
Reuniones 01-02 del Comité Consultivo Público Conjunto
Réunions du Comité consultatif public mixte n° 01-02**

Final List of Participants / Lista de participantes final / Liste de participants finale

Please inform the Secretariat of any mistake or missing name
Favor de informar al Secretariado de cualquier error u omisión
SVP veuillez informer le Secrétariat de toute erreur ou omission

August 7, 2001

Ms. Andrea Abel

NAFTA Program Specialist
National Wildlife Federation
44 East Avenue, Suite 200
Austin, Texas 78701
USA
Tel: 512 476 9805
Fax: 512 476 9810
Email: abel@nwf.org

Sra. Alicia Abdis Gutiérrez

Colectivo Ecologista de Jalisco
Guadalajara, Jalisco 45100
México
Tel: 52 3 660 66 04
Fax:
Email: gem0t-@hotmail.com

Sra. Yadira Abreu

Gerente Ecología
Coparmex, Jalisco
López Cotilla 1465-1
Guadalajara, Jalisco 44140
México
Tel: 52 3 825 0328 ext. 130
Fax: 52 3 825 8181 / 615 7164
Email: ecologia@coparmexjal.org.mx

Sra. Patricia Acero

Jefe de Comunicación Social
Delegación Jalisco
Calle Alcalde N. 500
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 668 5304
Fax: 52 3 668 5331
Email:
Jal-comunica@semalnat.com.mx

Ms. Jocelyn Adkins

Attorney
Environmental Protection Agency
1200 Pennsylvania Av. NW
Washington, DC 20460
USA
Tel: 202 564 5424
Fax: 202 564 5412
Email: adkins.jocelyn@epa.gov

Sr. Alfredo Agraz

Director de Proyectos
Múñoz Villa
Hidalgo N. 3157
Guadalajara, Jalisco 44690
México
Tel: 52 3 647 4314
Fax: 52 3 647 8076
Email: ctlajomulco@megated.net

Sr. Gustavo Alanís-Ortega

Presidente
Centro Mexicano de Derecho Ambiental
Atlixco N. 138 Colonia Condesa
México, DF 06140
México
Tel: 52 5 286 3323
Fax: 52 5 211 2593
Email: galanis@cemba.org.mx

Sr. Jaime Alejo Castillo

Director de Información
Secretaría de Medio Ambiente
y Recursos Naturales
Periférico Sur N. 4209
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0650
Fax: 52 5 628 0653
Email:

Sr. Oscar Alfonso
Reportero
Tu Azteca
López Mateos 5001
Col. Las Águilas
México, DF 45080
México
Tel: 52 3 632 3231
Fax: 52 3 632 3231
Email:
noticias_tvazteca@todito.com

Mr. Jean Arnold Allan
Executive Director
Falls Brook Centre
125 South Knowlesville Road
Knowlesville, New Brunswick E7L
1B1
Canada
Tel: 506 375 8143
Fax: 506 375 4221
Email: ja@fallsbrookcentre.ca

Ms. Linda Allen
Doctoral Student
Indiana University
3209 Est Tenth St., Suite C5
Bloomington, Indiana 47408
USA
Tel: 812 323 1364
Fax: 812 330 0879
Email: linallen@indiana.edu

Sra. Gael Almeida
García Noriega
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Periférico Sur N. 4209, piso 6
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0600
Fax: 52 5 628 0653
Email: galmeida@semarnat.gob.mx

Mr. Dudley Althaus
Corresponsal
Houston Chronicle
Gómez Farias N. 21
Colonia San Ángel
México, DF 01060
México
Tel: 52 5 550 9337
Fax: 52 5 550 9077
Email: dudleyalthaus@compuserve.com

Sr. Carlos Alvarez
Presidente
México, Comunicación y Ambiente
México-Xochimilco N. 75-301
Toriello Guerra
México DF 14050
México
Tel: 52 5 513 5490
Fax: 52 5 513 1733
Email: caralvez16@hotmail.com

Sr. Luis Alejandro Alvelais Gonzalez
Colectivo Ecologista Jalisco
Emilio Rabaza N. 3372
Guadalajara, Jalisco 45050
México
Tel: 52 3 121 4481
Fax:
Email: alvelais@hotmail.com

Sra. Rayo Angulo Sánchez
Directora General de Financiamiento
Estratégico
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Avenida Revolución N. 1425, Nivel 3
México, DF 01040
México
Tel: 52 5 624 3512
Fax: 52 5 624 3582
Email: rangulos@yahoo.com

Sr. Francisco Javier Apellaniz Rourke
Director de Asuntos Bilaterales
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Periférico Sur N. 14210
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0600
Fax: 52 5 628 0653
Email: japellaniz@semarnat.gob.mx

Sra. Gabriela Arballo
Coordinación de publicidad
Ventana Comunicación
Cosmos N. 2664
Guadalajara, Jalisco 44520
México
Tel: 52 3 647 1836
Fax: 52 3 647 1836
Email: informes@ventana.com.mx

Ms. Anna Arroyo
U.S. Assistant Director
Program Development
Rio Grande/Rio Bravo Basin Coalition
109 North Oregon, Suite 617
El Paso, Texas 79901
USA
Tel: 915 532 0474
Fax: 915 532 0474
Email: rgrbbc@netcorp.net

Sra. Elisabeth Arroyo
Activista
Conservación de Mamíferos Marinos
Pedro Simón Laplace # 5663
Fracc. Arboledas
Zapopán, Jalisco 45070
México
Tel: 52 3 610 0834
Fax:
Email: earroyo89@hotmail.com

Sr. David Atisha Castillo
Secretario
Secretaría de Ecología y Gestión Ambiental
Cuauhtemoc N. 1205
Fraccionamiento Capitán Caldera
San Luis Potosí, San Luis Potosí
México
Tel: 52 4 811 3080
Fax: 52 4 811 3050
Email: segam@slp.telmex.gob.net.mx

Mr. John Audley
Senior Associate
Carnegie Endowment for International
Peace
1779 Massachusetts Ave. NW
Washington, DC 20036
USA
Tel: 202 939 2340
Fax: 202 483 1840
Email: srupani@ceip.org

Mr. Cam Avery
Director of Public Affairs
B.C. Gas
24th Floor, 1111 West Georgia
Vancouver, British Columbia
V6E 4M4
Canada
Tel: 604 443 6603
Fax: 604 443 6614
Email: cavery@bcgas.com

Sr. Luis Felipe Ayala Soto
Secretario
Comité Pro Limpieza del Río
Magdalena
Giotto N. 132, Int. 202
Col. Alfonso XII
Delg. Alvaro Obregón
México, DF 01460
México
Tel: 52 5 611 5072
Fax: 52 5 622 5072
Email: lfayalas@hotmail.com

Mr. Joseph Babb
Science and Technology Officer
U.S. Embassy - Mexico City
P.O. Box 3087
Laredo, Texas 78044
USA
Tel: 52 5 209 9100 ext. 3798
Fax: 52 5 525 2211
Email: babbur2@state.gov

Sr. Santiago Baeza Sánchez
Coordinador de Vinculación Exterior
Dirección General de Planeación y
Vinculación Ambiental
Secretaría de Medio Ambiente
para el Desarrollo Sustentable de
Jalisco
Colegio Militar #1111
Col. Chapultepec Country
Guadalajara, Jalisco 44610
México
Tel: 52 3 817-1603
Fax: 52 3 817-1603
Email: santiagobaeza@hotmail.com

Sra. Dalia Bali Cohen
Directora para Proyectos Especiales

Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Periférico Sur N. 4209, piso 6
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0600
Fax: 52 5 628 0653
Email: dbali@semarnat.gob.mx

Sra. Karin Balzaretto
Coordinadora del Program de Educación
Ambiental
Universidad de Guadalajara
Km. 15.5
Carretera a Nogales-Zapopán
Guadalajara, Jalisco 45130
México
Tel: 52 3 682 0630
Fax: 52 3 682 0630
Email: balzahk@yahoo.com.mx

Sr. Manuel Bañuelos
Public Affairs Specialist
U.S. Embassy
Progreso N. 175
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 826 7588
Fax: 52 3 826 7563
Email: mbrmex@pd.state.gov

Sr. Oscar Guillermo Barba González
Gerente
Hidro Plata
Pedro Loza N. 783
Guadalajara, Jalisco 44200
México
Tel: 52 3 614 1460
Fax: 52 3 614 1460
Email: ogbg@correoweb.com

Sra. Regina Barba Pirez
Titular de la Unidad de Coordinación
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Lateral Periférico sur 4209
piso 6, ala B
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 490 0908
Fax: 52 5 628 0713
Email: rbarba@semarnat.gob.mx

Sr. Mindahi Bastida Muñoz
Presidente
Consejo Mexicano para el Desarrollo
Sustentable
Lázaro Cárdenas N. 125
Tultepec, Lerma
Estado de México 52030
México
Tel: 52 7 282 0469
Fax: 52 7 282 0469
Email: mindahi@prodigy.net.mx

Sr. Daniel Basurto
Abogado
Lexcorp Abogados
Homero N. 1804, despacho 602
Col. Polanco
México, DF 11570
México
Tel: 52 5 395 1085
Fax: 52 5 395 1095
Email: dbasurto@lexcorp.com.mx

Ms. Steffanie Bell
Communications Coordinator
Environment Protection Agency
1200 Pennsylvania Ave.
Washington, DC 20460
USA
Tel: 202 564 6976
Fax: 202 564 6976
Email: bell.steffanie@epa.gov

Mme Julie Anne Bellefleur
Secrétaire adjointe du Conseil
Commission de coopération
environnementale
393 rue St-Jacques Ouest
Bureau 200
Montréal, Québec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4310
Fax: 514 350 4314
Email: jabellef@ccemtl.org

Sr. Julián Bennett Domínguez
Encargado de Proyectos
Subsecretaria de Servicios Educativos
para el DF
Parroquia N. 1130, Col. Sta. Cruz
Atoyac Del. Benito Juárez
México, DF 03100
México
Tel: 52 5 328 1097 ext. 21435
Fax: 52 5 328 1097 ext. 21513
Email: onzajb@hotmail.com

Mr. Peter Berle
P.O. Box 881
Stockbridge
Massachusetts 01262
USA
Tel: 413 298 0061
Fax: 413 298 0069
Email: pberle@audubon.org

Ms. Sara Bjorkquist
Policy Advisor
Environment Canada
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington St., 23rd floor
Hull, Quebec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 953 0739
Fax: 819 953 0279
Email: sara.bjorkquist@ec.gc.ca

Mr. Greg Block
Director of Programs
Commission for Environmental
Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4320
Fax: 514 350 4314
Email: gblock@cceintl.org

Sr. Javier Bocanegra
Subgerente de Desarrollo
Sustentable
Petróleos Mexicanos
Avenida Marina Nacional N. 329
México, DF 11311
México
Tel: 52 5 722 2500
Fax: 52 5 203 6279
Email:
jbocanegra@desipa.pemex.com

Sr. Jorge Bolaños-Cacho Ruíz
Director General
Dirección General de Manejo Integral de
Contaminantes
Avenida Revolución N. 1425
México, DF 01040
México
Tel: 52 5 624 3389
Fax: 52 5 624 3595
Email: jbolanos@ine.gob.mx

Sr. Miguel Bortolini Castillo
Diputado Federal
Cámara de Diputados
E. Zapota N. 30
San Pablo Tepetltdpa
México, DF 04620
México
Tel: 52 5 617 5377
Fax:
Email:

Mme Ann Bourget
Presidente et directrice générale
Vivre en ville
1085, Avenue de Salaberry
Bureau 313
Québec, Québec G1R 2V7
Canada
Tel: 418 522 0011 poste 223
Fax: 418 522 7555
Email: vivenvil@mediom.qc.ca

Mr. Michael Boynton
International Economist
U.S. Department of State Western
Hemisphere Affairs
Regional Economic Policy
Washington, DC 20520
USA
Tel: 202 647 3903
Fax: 202 647 3903
Email: boyntonmr@state.gov

Mr. Clait Braun
Doctor
Groupe Inc.
University of Arizona
5572 Ventana Vista Rd.
Tucson, Arizona 85750
USA
Tel: 520 529 4614
Fax: 520 529 0365
Email: sg-wtg@juno.com

Mr. José Bravo
Co-Chair Border Justice Campaign
Southwest Network for Environmental
and Ecological Justice
1066 Larwood Rd.
San Diego, California 92114
USA
Tel: 619 461 5011
Fax: 619 461 5011
Email: tonali@pacbell.net

Mr. Miguel Breceda
Energy Matters
Jalapa N. 263, Colonia Roma
México, DF 06760
México
Tel: 52 5 264 7181
Fax: 52 5 264 7181
Email: mibreceda@prodigy.net.mx

Ms. Lorraine Brooke
Consultant
3745, St. Jacques West, Suite 220
Montreal, Quebec H4C 1H3
Canada
Tel: 514 934 1218
Fax: 514 937 5114
Email: toportia@mblink.net

Mr. Eric Brown
Communications Director
Center for a New American Dream
6930 Carroll Avenue, Suite 900
Tokoma Park, MD 20912
USA
Tel: 301 891 36 83
Fax: 301 891 3684
Email: eric@newdream.org

Sr. Marcos Bucio Pacheco
Hidrobiólogo
Universidad Autónoma de Sinaloa
Avenida Universitarios
Culiacán, Sinaloa 80030
México
Tel: 52 6 716 1139
Fax: 52 6 716 1139
Email: ocelotl@uas.uasnet.mx

Mr. Ronald Burnett
Legal Advisor
Environment Canada
351 St. Joseph Blvd.
Hull, Quebec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 997 2799
Fax: 819 953 9110
Email: ron.burnett@ ec.gc.ca

Sr. Francisco Calderón
Director de Planeación Ambiental
Secretaría de Medio Ambiente
para el Desarrollo Sustentable
Colegio Militar N. 1111
Guadalajara, Jalisco 44610
México
Tel: 52 3 817 1603
Fax: 52 3 817 1603
Email: fcaldero@jalisco.gob.mx

Sr. Silvano Camberos
Asesor
CIDNAT
Calle La Calma N. 60
Guadalajara, Jalisco 45070
México
Tel: 52 3 615 2383
Fax: 52 3 615 2383
Email:

Sr. Victor Antonio Canto Ramírez
Director
Radiodifusora Cultural Indigenista
XEPET " La Voz de los Mayas"
Ex Hacienda Aranjuez Km 2
Carretera Peto-Tzucacab S/N
Peto, Yucatán 73560
México
Tel: 52 9 976 0140
Fax: 52 9 976 0140
Email: xepet@sureste.com

Mme Chantal Line Carpentier
Gestionnaire de programme
Environnement, économie et commerce
Commission de coopération
environnementale
393 rue St-Jacques Ouest
Bureau 200
Montréal, Québec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4336
Fax: 514 350 4314
Email: carpentie@cceintl.org

Sra. Victoria Carrillo
Asesor
Congreso del Estado de Jalisco
Avenida Hidalgo 222
Zona Centro
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 679 1529
Fax: 52 3 679 1529
Email: popovcc@hotmail.com

Sr. Gustavo Carvajal
Socio
Solorzano, Carvajal, González y Pérez
Correa
San Bernabé N. 389
México, DF 10200
México
Tel: 52 5 595 2424
Fax: 52 5 595 4789
Email: carvajal@solcarga.com.mx

Sra. María Casparius
Coordinadora General
Pro Habitat, A.C.
Miguel A.G.De Quevedo N. 624
Guadalajara, Jalisco 44680
México
Tel: 52 3 616 9785
Fax: 52 3 630 18 04
Email: phabitatamail@udg.mx

Sr. Ignacio Castillo
Gerente de Saneamiento y Calidad del Agua
Comisión Nacional del Agua
Avenida San Bernabé S49
México, D.F. 10200
México
Tel: 52 5 595 2988
Fax: 52 5 595 3950
Email: icastilloe@sgt.cna.gob.mx

Sr. Mateo Castillo Ceja
Coordinador Nacional del Comité
Consultivo Nacional
Coordinación de Cámaras y Asociaciones
Empresariales del Estado de Michoacán
Coordinador de Asuntos Ambientales
Reforma Agraria N° 400-31
"El Pueblito" San José del Cerrito
Morelia, Michoacán 58089
México
Tel: 52 4 320 1039
Fax: 52 4 315 7784
Email: mateo@giga.com

Sra. Rosana Castellón Pérez
Abogada
Asesoría Jurídica Ambiental
Av. Chapultepec Sur N. 464-1
Guadalajara, Jalisco 44190
México
Tel: 52 3 616 4449
Fax: 52 3 616 4449
Email: romambiental@megared.net.mx

Sra. Susana Castro
Luna Nueva A.C.
Lara Goza N. 409
Tepoztlan, Morelos 62520
México
Tel: 52 7 395 2023
Fax: 52 7 395 2318
Email: lunanueva@interlepoz.com

Ms. Khary Cauthen
Administrator's Advance Contact
Environmental Protection Agency
Ariel Rios Building
1200 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, DC 20460
USA
Tel: 202 564 7211
Fax:
Email: cauthen.khary@epa.gov

Ms. Rita Cerutti

Manager
Environment Canada
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street, 23rd Floor
Hull, Québec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 994 0148
Fax: 819 997 0199
Email: rita.cerutti@ec.gc.ca

Sra. Adriana Chávez Paredes

Educación y Cultura Ambiental
Fuerza Forestal
Playa Cuyutlán N. 123
Querétaro, Querétaro 76130
México
Tel: 52 4 220 5493
Fax: 52 4 220 5493
Email:

Sr. Diego Cobo

Presidente
Comisión de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Cámara de Diputados del
Congreso
de la Unión
Congreso de la Unión N. 66
México, DF 15969
México
Tel: 52 5 420 1759
Fax: 52 5 420 1759
Email: diegocobo@mexis.com

Sra. Ana Compéan Reyes Spíndola

Secretaria
Secretaría de Turismo del Estado
de Michoacán
Palacio Clavijero Calle Nigromante
N. 79
Morelia, Michoacán 58000
México
Tel: 52 4 312 0415
Fax: 52 4 312 9816
Email:
acompean@michoacan.gob.mx

Ms. Ana Corado

CEC Program Coordinator Pollutants
and Health / Law and Policy
Environmental Protection Agency
1200 Pennsylvania Ave.
Washington, DC 20960
USA
Tel: 202 564 0140
Fax: 202 565 2409
Email: corado.ana@epa.gov

Sr. Oscar Miguel Cordero Viramontes

Director General
Medio Ambiente y Ecología
Ayuntamiento de Guadalajara
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 818 36 50
Fax: 52 3 818 36 52
Email: ocordero@guadalajara.gob.mx

Sr. Francisco Corral Alcántara

Subdirector México
Coalición de la Cuenca del Rio
Bravo/Rio Grande
Ave. del Charro N. 610 Norte
Edificio e-110, despacho 206
Juarez, Chihuahua 32310
México
Tel: 52 16 234 303
Fax: 52 16 189 891
Email: franciscocorral@hotmail.com

Sra. Areli Correón

Red de Comunicación de Morelos
Jalisco 7
Cuernavaca, Morelos 62050
México
Tel: 52 7 310 0017
Fax: 52 7 318 3916
Email: areli@cuer.laneta.apc.org

Sra. María Esther Cortés

Colectivo Ecologista Jalisco
A.C.
Ley 2985 Interior 1
Fracc. Juan Manuel
Guadalajara, Jalisco 44680
México
Tel: 52 33 42 32 70
Fax: 52 33 42 32 71
Email: cej@avantel.net

Mr. Paul Cough

Director
Office of International Environmental
Policy
Environmental Protection Agency
1300 Pennsylvania Ave. NW
Washington, DC 20004
USA
Tel: 202 564 6458
Fax: 202 565 2409
Email: cough.paul@epa.gov

Sr. Arturo Curiel Ballesteros

Jefe de la Unidad de Vinculación y Difusión
Científica
Universidad de Guadalajara
Avenida Hidalgo N. 919
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 826 7945
Fax: 52 3 825 9292
Email:
arturo_curiel_ballesteros@hotmail.com

Mr. Wayne D'Angelo

Program Advisor Advance
Environmental Protection Agency
1200 Pennsylvania Ave. NW
Washington, DC 20460
USA
Tel: 202 547 3417
Fax: 202 564 6353
Email:

Mme Nathalie Daoust

Adjointe exécutive
Commission de coopération
environnementale
393 rue St-Jacques Ouest
Bureau 200
Montréal, Québec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4318
Fax: 514 350 4306
Email: ndaoust@ccemtl.org

Sr. Edmundo de Alba

Consultor Ambiental
Presa N. 12, San Jerónimo Lidice
México, DF 10200
México
Tel: 52 5 595 3873
Fax: 52 5 668 0124
Email: edeaa@prodigy.net.mx

Sr. Agustin B. del Carillo Sandoval
Reportero - Redactor
Periódico Públizo Milenio
Calzada del Aguila 951
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 668 3100
Fax: 52 3 668 3119x18
Email: ciudad@publico.com.mx

Sra. Patricia Díaz Romo
Coordinadora
Proyecto Huicholes y Plaguidas
Edif. Condesa, Calle Pachuca D-8
Colonia Condesa
México, DF 06140
México
Tel: 52 5 553 4045
Fax: 52 5 553 4045
Email:
huicholesyplaguicidas@hotmail.com

Mr. Jeff Dickison
Policy Analyst
Squaxin Island Tribe
2952 SE Old Olympic Highway
Shelton, Washington 98584
USA
Tel: 360 432 3815
Fax: 360 426 3971
Email: jdickison@squaxin.nsn.us

Mr. Charles Dickson
Director of Communications
Commission for Environmental
Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4308
Fax: 514 350 4314
Email: cdickson@ccemtl.org

Sr. Angel Díez Mendoza
Director
Radiodifusora Cultural Indigenista
XECTZ
"La Voz de la Sierra Norte"
Cerrada Miguel Alvarado S/N
Cuetzalán, Puebla 73560
México
Tel: 52 2 331 0382
Fax: 52 2 331 0382
Email: radioxectz@laneta.apc.org

Mr. Jean François Dionne
Policy Analyst
Environment Canada
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street, 23rd Floor
Hull, Québec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 994 6051
Fax: 819 997 0199
Email: jeanfrancois.dionne@ec.gc.ca

Sr. Jesús Duarte
Secretario Asuntos Indígenas
Partido Verde Ecologista
J. GPE Zuno N. 2266
Guadalajara, Jalisco 44152
México
Tel: 52 3 616 6521
Fax: 52 3 616 6493
Email: ebemjalisco@yahoo.com

Sra. Adriana Durán
Directora General
Consejo Estatal de Ecología
José María Iglesias N. 100
Pachuca, Hidalgo 42000
México
Tel: 52 771 45401
Fax: 52 771 41056
Email: consejo1@prodigy.net.mx

Sr. Fulvio Eccardi
Consultor
Primero de Mayo N. 249
San Pedro de los Pinos
México, DF 03800
México
Tel: 52 5 598 6121
Fax: 52 5 611 4345
Email: redactamex@compuserve.com.mx

Mme Malika Elhadj
Adjointe administrative
Commission de coopération
environnementale
393 rue St-Jacques Ouest
Bureau 200
Montréal, Québec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4347
Fax: 514 350 4314
Email: melhadj@ccemtl.org

Sra. Anamaria Escofet
Investigador Titular "A"
Centro de Investigación Científica y de
Educación Superior de Ensenada
Km 107 Carretera Tijuana- Ensenada
Ensenada, Baja California 22800
México
Tel: 52 6 174 5050/53
Fax: 52 6 175 0545
Email: aescofet@cicese.mx

Sr. Eduardo Esteve
Industrias Unidas Agropecuarias
Bosques de Alisos 45-A, 2 piso
Bosques de la Lomas
México, DF 05120
México
Tel: 52 5 257 6502
Fax: 52 5 259 7785
Email: testeve@ecomtrading.com

Mr. Brad Etlin
Trade and Finance Program Officer
International Institute for Sustainable
Development
161 Portage Avenue East, 6th Floor
Winnipeg, Manitoba R3B 0Y4
Canada
Tel: 204 958 7716
Fax: 204 958 7710
Email: betlin@iisd.ca

Sr. Exequiel Ezcurra Real de Azua
Presidente del Instituto Nacional de
Ecología

Instituto Nacional de Ecología
Avenida Revolución N. 1425
Nivel 38
México, DF 01040
México
Tel: 52 5 624 3400
Fax: 52 5 624 3598
Email: ezcurra@ine.gob.mx

Sr. Juan Ramón Fabregat
Director
Facultad de Medicina
Universidad Panamericana
Augusto Rodin N° 498
Plaza Mixcoac
México, DF 03920
Tel: 52 5 482 1725
Fax:
Email: jfabrega@mixcoac.upmx.mx

Ms. Denise Ferguson-Southard
Assistant Secretary
Maryland Department of the
Environment
2500 Broening Highway
Baltimore, MD 21224
USA
Tel: 410 631 4187
Fax: 410 631 3936
Email:
dferguson-
southard@mde.state.md.us

Sr. José María Fernández Busto
Vicepresidente
Consejo Nacional de Industriales
Ecologistas, A.C.
Medanos 192 Las Águilas
México, DF 01710
México
Tel: 52 5 593 1675
Fax: 52 5 593 9978
Email:
josemariafernandez@email.com

Sr. José Carlos Fernández Ugulde
Director de Economía Ambiental
Instituto Nacional de Ecología
Avenida Revolución N. 1425
México, DF 01040
México
Tel: 52 5 624 3481
Fax:
Email: jcfernan@ine.gob.mx

Ms. Janine Ferretti
Executive Director
Commission for Environmental
Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4303
Fax: 514 350 4306
Email: ndaoust@cceintl.org

Sr. Arturo Figueroa
Profesor Investigador
Universidad de Guadalajara
6 de Diciembre N. 11
Guadalajara, Jalisco 44260
México
Tel: 52 3 854 1761
Fax: 52 3 619 8292
Email: figueroa@ccip.udg.mx

Sr. Efrain Franco
Presidente
GEA
Península N. 2749
Guadalajara, Jalisco 44570
México
Tel: 52 3 180 2697
Fax: 52 3 180 4905
Email: efrainfranco@terra.net.mx

Ms. Lorry Frigerio
US CEC Coordinator
Environment Protection Agency
1200 Pennsylvania Av. NW
Washington, DC 20460
USA
Tel: 202 564 6407
Fax: 202 565 2412
Email: frigerio.lorry@epamail.epa.gov

Sr. José Luis Pedro Funes Izaguirre
Consultor en Derecho Ambiental
Rembrand N. 5161
Zopopán, Jalisco 45120
México
Tel: 52 3 629 3589
Fax:
Email: ppfunes@yahoo.com

Sr. José Guillermo Galindo
Profesor Investigador
Facultad de Ciencias del Mar
Universidad Autónoma de Sinaloa Paseo
Claussen S/N
Mazatlan, Sinaloa 82000
México
Tel: 52 69 828656
Fax: 52 69 845325
Email: facimar.maz@uasnet.mx

Mr. Luiz Augusto Galvao
Regional Advisor
Pan American Health Organization
525, 23th Street
Washington, DC 20037
USA
Tel: 202 974 3156
Fax: 202 974 3645
Email: galvaolu@paho.org

Sra. Martha Leticia García Castro
Gerente General
Ingeniería en Ecosistemas S.A. de C.V.
Revolución N. 708
Guadalajara, Jalisco 44450
México
Tel: 52 3 617 5400
Fax: 52 3 618 5711
Email: letygar29@hotmail.com

Sr. Ricardo García González
Tu Azteca
López Mateos 5001
Col. Las Águilas
México, DF 45080
México
Tel: 52 3 632 3231
Fax: 52 3 632 3231
Email: noticias_tvazteca@todito.com

Sra. Magdalena García Loaeza
Miembro Fundador
Comunidad Indígena de San Pablo
Oztotepec
Nicolás Bravo S/N San Pablo Oztotepec
Del. Milpa Alta
México, DF 12400
Tel: 52 5 862 0567
Fax: 52 5 862 0567
Email: tepetlehualco@yahoo.com.mx

Sr. Jesús García Ramírez
Director
Prevención y Control Ambiental
Ayuntamiento de Guadalajara
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44160
México
Tel: 52 3 818 3654
Fax:
Email: jgarcia@guadalajara.gob.mx

Sr. Fernando García Robles
Consejero para Asuntos
Especiales
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Periférico Sur N. 4209
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0650
Fax: 52 5 628 0653
Email: fgarcia@semarnat.gob.mx

Sr. Luis Alejandro García Rojas
Asesor y Secretario Técnico
Comisión Ambiente
H. Congreso del Estado de Jalisco
Ave. Hidalgo 222, Zona Centro
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 679 1587
Fax: 52 3 679 1529
Email: luisalex48@hotmail.com

Sra. Veronica Garibay
Gerente de Medio Ambiente
Asociación Nacional de la Industria
Química
Providencia N. 1118
México, DF 03100
México
Tel: 52 5 230 5133
Fax: 52 5 559 2208
Email: vgaribay@aniq.org.mx

Mr. Geoffrey Garver
Head, Submissions on Enforcement
Matters Unit
Commission for Environmental
Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4332
Fax: 514 350 4314
Email: ggarver@cceemtl.org

Sr. Manuel Gil
Asesor
Comisión de Medio Ambiente y
Recursos
Av. Congreso de la Unión N. 66
Col. El Parque
Del. Tanrencia, Ed. F, Nivel 3
México, DF 15960
México
Tel: 52 5 628 1300
Fax: 52 5 628 1300
Email: jmanolo@yahoo.com

Sr. Francisco Javier Godínez Galicia
Tu Azteca
López Mateos 5001
Col. Las Águilas
México, DF 45080
México
Tel: 52 3 632 3231
Fax: 52 3 632 3231
Email: noticias_tvazteca@todito.com

Ms. Fabiola Gómez
Secretary
Commission for Environmental
Cooperation
393 St. Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4303
Fax: 514 350 4306
Email: fgomez@cceemtl.org

Sra. María Gómez
Director
Acuerdos Comerciales Internacionales y
Laborales
Secretaría de Economía
Alfonso Reyes N. 30
México, DF 06140
México
Tel: 52 5 729 9100 ext. 6638
Fax: 52 5 729 9308
Email: socorro@economie.gob.mx

Sr. Gregorio Gómez Gómez
Director
Instituto Científico de Investigación y
Desarrollo de la Frontera Sur, A.C.
Calle Central Poniente 24-B
Frontera Comalapa
Chiapas 30140
México
Tel: 52 01 9 63 10471
Fax: 52 01 9 63 10471
Email: gregorio09@hotmail.com

Sr. Ignacio González
Gerente de programa
Legislación y Políticas Ambientales
Comisión para la Cooperación Ambiental
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4324
Fax: 514 350 4314
Email: igonzalez@cceemtl.org

Sra. Gabriela González González
Estudiante
Instituto Tecnológico y de Estudios
Superiores de Occidente
Periférico Sur
Manuel Gómez Morim N. 8585
Tlaquepaque, Jalisco 45090
México
Tel: 52 3 832 1232
Fax: 52 3 616 2821
Email: ab37433@iteso.mx

Sr. Ricardo Gonzalez Llera

Ingenieria Ambiental
IBM de México, S.A.
Camino Al Castillo # 2200
El Salto, Jalisco 45680
México
Tel: 52 3 669 7441
Fax: 52 3 669 7521
Email: mafer@mx1.ibm.com

Mr. Adam Greene

Director of Environmental Affairs
U.S. Council for International
Business
1212 Avenue of the Americas
New York, New York 10036-1689
USA
Tel: 212 703 5056
Fax: 212 575 0327
Email: agreene@uscib.or

Sr. Federico Grimaldi

Gerente de Ecología
Cámara Nacional de la Industria de
Aceites
Cordoba N. 10
México, DF 06701
México
Tel: 52 5 511 5263
Fax: 52 5 511 9218
Email: cniagj@supernet.com.mx

Ms. Christine Guay

Director General
International Relations
Environment Canada
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street, 23rd Floor
Hull, Québec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 994 4404
Fax: 819 994 6227
Email: christine.guay@ec.gc.ca

Sr. Hernando Guerrero

Director
Oficina de Enlace de México
Comisión para la Cooperación
Ambiental
Viveros de coyoacán
Progreso N. 3
México, DF 04110
México
Tel: 52 5 659 5021
Fax: 52 5 659 5023
Email: guerrero@ccemtl.org

Sra. Monserrat Guevara

Directora Comunicación Social
Secretaría de Desarrollo Rural
Hidalgo N. 1435
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 825 4230
Fax: 52 3 825 5394
Email: mguevara@jalisco.gob.mx

Sra. Guillermina Guillén

Reportera
El Universal
Bucarel 8, Col. Centro
México, DF 09000
México
Tel: 52 5 237 08 46
Fax: 52 5 237 0860
Email: guilgui2001@yahoo.com

Sr. Alejandro Gutiérrez

Presidente
Sociedad Mexicana de Aguas
de Occidente
Naranjos N. 555
Zapopan, Jalisco 45169
México
Tel: 52 3 833 1353
Fax:
Email: ingagm@yahoo.com.mx

Sr. José Angel Gutiérrez Aldana

Productor
Canal 7
Constituyentes #21
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 619 1758
Fax: 52 3 619 1758
Email:
impulsomatutino7@starmedia.com

Sra. Norma Gutiérrez Almazán

Colectivo Ecologista de Jalisco
4030 Sn. Rafael Arcangel
Jalisco
México
Tel:
Fax:
Email: noalmazan@hotmail.com

Sra. Raquel Gutiérrez Nájera

Presidenta del Consejo Directivo
Instituto de Derecho Ambiental
Misión de San Felipe N. 13, despacho 10
Zapopán, Jalisco 45040
México
Tel: 52 3 620 5726
Fax:
Email: idea@cybercable.net.mx

Sr. Jorge Gastón Gutiérrez Rosete

Colectivo Ecologista Jalisco
José María Vigel N. 1336
Sector Hidalgo
Guadalajara, Jalisco 44260
México
Tel: 52 3 617 6709
Fax: 52 3 617 3594
Email: jorgegu7@hotmail.com

Ms. Daryl Hanak

International Trade Council
International and Intergovernmental Affairs
Government of Alberta
Commerce Place, 12 Floor
Edmonton, Alberta T5J 4G8
Canada
Tel: 780 473 4910
Fax: 780 427 0699
Email: daryl.hanak@gov.ab.ca

Ms. Melinda Hanson

Coordinator
Eastern Charlotte Waterways Inc.
17 Main Street
St. George, New Brunswick E5C
3H9
Canada
Tel: 506 755 6001
Fax: 506 755 6187
Email: ecwine@nbnet.nb.ca

M. Robert Hausler

Professeur
Université du Québec à Montréal
Case Postale 8888, Succ. cv
Montréal, Québec H3C 3P8
Canada
Tel: 514 987 0261
Fax: 514 987 8484
Email: hausler.robert@uqam.ca

Mr. Alan Hecht

Principal Deputy Assistant
Administrator
Environment Protection Agency
1300 Pennsylvania Ave.
Washington, DC 20004
USA
Tel: 202 564 6600
Fax: 202 565 2407
Email:
hecht.alan@epamail.epa.gov

Mr. David Hecnar

Research and Corporate
Relations Officer
Alcan Inc.
50 O'Connor, Suite 1418
Ottawa, Ontario K1P 6L2
Canada
Tel: 613 233 8475
Fax: 613 233 6779
Email: david.hecnar@alcan.com

Mr. Bill Henwood

Senior Planner
Parks Canada/IUCN-WCPA
300 West Georgia St., Suite 350
Vancouver, British Columbia V6B
6B4
Canada
Tel: 604 666 02 46
Fax: 604 666 0446
Email: bill_henwood@pch.qc.ca

Sr. David Hernández

Reportero
El Informador
Independencia N.300
Guadalajara, Jalisco 44200
México
Tel: 52 3 614 6340
Fax:
Email: quetzal@informador.com.mx

Sra. Cinthya Hernández Cedillo

Encargada
Manejos Recursos Naturales
Bosque Tropical
López Cotilla N. 495-3
Guadalajara, Jalisco 45042
México
Tel: 52 3 121 5311
Fax: 52 3 647 9247
Email: cinthyac@hotmail.com

Sr. Hector Manuel Hernández Macias

Director del Instituto de Biología
Universidad Nacional Autónoma de
México
Circuito exterior S/N
Ciudad Universitaria
Copilco, Coyoacán
México, DF 04510
México
Tel: 56 22 90 65/ 90 66/90 75
Fax: 56 16 23 26
Email: dibunam@ibiologia.unam.mx

Sr. Victor Hugo Hernández Obregón

Director del Parque Nacional
Montebello
Av. de las Palmas N. 602
Col. Las Palmas
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas 29040
México
Tel: 52 9 632 10 17
Fax: 52 9 632 1017
Email: lacantun@yahoo.com

Sr. Hans Herrmann

Jefe de programa
Conservación de la Biodiversidad
Comisión para la Cooperación Ambiental
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4340
Fax: 514 350 4314
Email: hherrmann@ccemtl.org

Sra. Wendy Hill

Director
Asociación Comunitaria de Autosuficiencia
A.C.
Juárez Ote N. 316
Jocotepec, Jalisco 45800
México
Tel: 52 3 763 1568
Fax:
Email: aca@earthcorp.com

Sr. Jurgen Hoth

Gerente de programa
Conservación de la Biodiversidad
Comisión para la Cooperación Ambiental
393 St. Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4307
Fax: 514 350 4314
Email: jhoth@ccemtl.org

Mr. Brian Houseal

Mexico Director
The Nature Conservancy
4245 N. Fairfax Dr.
Arlington, Virginia 22203
USA
Tel: 703 841 4881
Fax: 703 841 4880
Email: bhouseal@tnc.org

Mr. Don Houston

Director Environmental Programs
Canadian Institute of Child Health
384 Bank Street, Suite 300
Ottawa, Ontario K2P 1Y4
Canada
Tel: 613 230 8838
Fax: 613 230 6654
Email: dhouston@cich.ca

Ms. Bernadette Hudnell
Environmental Resource Specialist
Mississippi Band of Choctaw
Indians
P.O. Box 6013, Choctaw Branch
Philadelphia, Mississippi 39350
USA
Tel: 601 650 7447
Fax: 601 650 9402
Email: bhudnell@choctaw.org

Sra. Sara Huerta Ortega
Jefe
Ecología y Biología de la
Conservación
Bosque Tropical A.C.
López Cotilla N. 495-3
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 614 5495
Fax: 52 3 613 4927
Email: smhuerta@prodigy.net.mx

Sr. Roberto Hurtado
Investigador
El Colegio de la Frontera Norte
Calle Fresno N. 171
Juárez, Chihuahua 32460
México
Tel: 52 16 17 6593
Fax: 52 16 18 4055
Email: rhurtado@utep.edu

Mr. Massud Husain
Deputy Director
Environmental Law
Department of Foreign Affairs and
International Trade
125 Sussex Drive, Room C7-266
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada
Tel: 613 996 4615
Fax: 613 992 6483
Email:
masus.husain@ofait-maeci.gc.ca

Mr. Daniel Jacobs
Visiting Professor
The Georges Washington University
Department of Political Science
Washington, DC 20052
USA
Tel: 202 994 7626
Fax: 202 994 7743
Email: djacobs@gwu.edu

Mr. Mark Joyce
Designate Federal Officer for NAC and
GAC
Environmental Protection Agency
401 M Street SW (1601A)
Washington, DC 20460
USA
Tel: 202 564 9802
Fax: 202 501 0661
Email: joyce.mark@epa.org

Sra. Angelika Koniecki
Licenciada en Ciencia Política
Red de Permacultura México
Avenida Universidad N. 1900
México, DF 04350
México
Tel: 52 5 658 2786
Fax:
Email: koniecki@prodigy.net.mx

Sr. Federico Kunz
Director Jurídico
Servicios Industriales Peñoles S.A. de C.V.
Moliere N. 222
México, DF 11540
México
Tel: 52 5 279 3003
Fax: 52 5 279 3567
Email: federico_kunz@penoles.com.mx

Mme Louise Lapierre
Conseillère
Ministère de l'Environnement du
Québec
Direction des affaires internationales
675, boul. René-Lévesque Est
Québec, Québec G1R 5V7
Canada
Tel: 418 521 3828
Fax: 418 644 4598
Email: louise.lapierre@menv.gouv.qc.ca

Sr. Pedro León Corrales
Asesor en Litigios de Interés Público
Instituto de Derecho Ambiental
Misión de San Felipe N. 13
Zapopan, Jalisco 45040
México
Tel: 52 3 620 5726
Fax: 52 3 620 5726
Email:

Sr. Victor Lichtinger
Secretario
Medio Ambiente y Recursos Naturales
Secretaría de Medio Ambiente y Recursos
Naturales
Periférico Sur N. 4209
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0606
Fax: 52 5 628 0644
Email: vlhtinger@semarnap.gob.mx

Sra. Lisel Lifshitz
Asesora en materia de medio ambiente
Secretaría de Turismo Michoacán
Palacio Clavijero
Nigromante N. 79
Morelia, Michoacán 58000
México
Tel: 52 4 312 0415
Fax: 52 4 312 9816
Email: liselita@purpleturtle.com

Sr. Jorge Agustín Lizárraga Rocha
Profesor Adjunto
Universidad Panamericana
468 Velázquez
Zapopan, Jalisco 45030
México
Tel: 52 3 629 93 73
Fax: 52 3 629 5604
Email: jalizarraga@infosel.net.mx

Sr. Alejandro Lorea
Director de Medio Ambiente
Asociación Nacional de la Industria
Química

Providencia N. 1118
México, DF 03100
México
Tel: 52 5 230 5130
Fax: 52 5 559 2208
Email: alorea@aniq.org.mx

Sr. Carlos Alberto Lozoya Sánchez
Supervisor del área ambiental
Hilasal Mexicana S.A. de C.V.
carretera El Salto via El Verde, Km.
9.2
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 668 1978
Fax: 52 3 668 1916
Email:

Sra. Diana Irasema Luevanos Rosales
Estudiante
Instituto Tecnológico y de
Estudios Superiores de Occidente
Periférico Sur N. 8585
Tlaquepaque, Jalisco 45090
México
Tel: 52 3 587 4735
Fax:
Email: irasema38@hotmail.com

Mr. Ken Macartney
Director
Environmental Relations Division
Departmento of Foreign Affairs
and International Trade
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada
Tel: 613 995 2168
Fax: 613 995 9525
Email:
kenneth.macartney@dfait-maeci.gc.ca

Sr. Roberto Maciel Flores
Profesor Investigador
Universidad de Guadalajara
Cruz Verde N. 594
Guadalajara, Jalisco 44200
México
Tel: 52 3 826 4296
Fax: 52 3 682 0384
Email: romaciel@cueba.udg.mx

Ms. Jenna Mackay-Alie
Director
Americas Branch
Environment Canada
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street, 23rd Floor
Hull, Québec K1A 0H3
Tel: 819 994 1670
Fax: 819 997 0199
Email: jenna.mackay-elie@ec.gc.ca

Sr. Mauricio Rafael Maldonado
Asociación Jalisciense de Apoyo
Calle Jesús N. 700
Guadalajara, Jalisco 44200
México
Tel: 52 3 825 6826
Fax: 52 3 825 6826
Email:

Sr. Luis Gerardo Manzo-Salazar
Land Management Officer
Kivalliq Inuit Association
P.O. Box 340
Rankin Inlet, Nunavut X0C 0G0
Canada
Tel: 867 645 2810
Fax: 867 645 3855
Email: lmanzo@artic.ca

Sr. José María de la Vega
Asociado
Rescate Ecológico de Tamuín
Misión de San Felipe N. 13
despacho 10
Zapopan, Jalisco 45040
México
Tel: 52 3 620 5726
Fax:
Email: idea@cyberable.net.mx

Sra. Karla Martens Basurto
Estudiante
Instituto Tecnológico y de Estudios
Superiores de Occidente
Periférico Sur
Manuel Gómez Morán N. 8585
Tlaquepaque, Jalisco 45090
México
Tel: 52 3 832 0562
Fax:
Email: ab36474@iteso.mx

Sra. Josefina Martín López
Presidenta
Consejo Mexicano de Investigación y
Desarrollo de Productos Naturistas
La Colma N. 60
Guadalajara, Jalisco 45070
México
Tel: 52 3 632 9040
Fax: 52 3 631 2286
Email: conciencia@attnet.mx

Mr. Ricardo Martinez
Assistant Secretary
Borders Affairs
California Environmental Protection Agency
1001 I Street
Sacramento, California 95818
USA
Tel: 916 324 7316
Fax: 916 324 0908
Email: rmartinez@calepa.ca.gov

Sr. Gabriel Martínez González
Subdelegado de Pesca
Subdelegación de Pesca SAGARPA
Agustín Yañez N. 2175
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 616 1023
Fax: 52 3 616 1105
Email:

Sr. Alejandro Martínez Guevara
Secretario
Botadero San Pastor
Km 29 Carretera Chetumal Bacalar Ejido
Juan Sarabia
Othon P. Blanco, Quintana Roo
México
Tel: 52 483 13494
Fax:
Email: botadero@yahoo.com

Sr. Sean Mattson
Reportero
Nuevas publicaciones en inglés de México
Duque de Rivas N. 254
Guadalajara, Jalisco 44040
México
Tel: 52 3 615 2177
Fax: 52 3 616 9432
Email: editor@guadalajarareporter.com

M. Karel Mayrand
Consultant
10624 Saint-Urbain
Montréal, Québec H3L 2V1
Canada
Tel: 514 856 0117
Fax: 514 856 0117
Email:
karel.mayrand@sympatico.ca

Ms. Jennifer McKay
Researcher
Canadian Institute for
Environmental Law and Policy
517 College Street, Suite 400
Toronto, Ontario M6G 4A2
Canada
Tel: 416 923 3529
Fax: 416 923 5949
Email: jmckay@cielap.org

Sra. Martha Medrano
Presidenta
Asociación pro Derechos del
Animal
Rio Apozolco N. 1316
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 631 1009
Fax: 52 3 613 0186
Email:
martha_medrano@hotmail.com

Sra. Aurora Michel de Martínez
Presidenta
Organización Sociedad Amigos del
Lago de Chapala
Carretera Chapala
Jocotepec N. 40
Ajijic, Jalisco 45920
México
Tel: 52 3 766 3109
Fax: 52 3 766 4139
Email: auroramichel@hotmail.com

Mr. Paul Miller
Program Manager, Air Quality
Commission for Environmental
Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4326
Fax: 514 350 4314
Email: pmiller@ccemtl.org

Sra. Paola Moldes
Consultora
Franz Listz CP 45030
La Estancia, Jalisco 5669
México
Tel: 52 3 629 1161
Fax: 52 3 629 1161
Email: tracruz@hotmail.com

Ms. Brenda Morehouse
Senior Researcher
Pembina Institute
124 O'Connor St., Suite 500
Ottawa, Ontario K1P 5M9
Canada
Tel: 613 235 6288 ext.23
Fax: 613 235 8118
Email: brendam@pembina.org

Sr. Arturo Moreno
Director General
Productos Organicos Mexicanos
PROMESA
Constelación N. 3030
Guadalajara, Jalisco 44520
México
Tel: 52 3 122 6870
Fax: 52 3 121 5203
Email: prodomex@infosel.net.mx

Sr. Pablo Mario Moretto
Secretario General
Fundación Simmai para una Nueva
Humanidad
Santa Cruz 11A
San Miguel de Allende Guanajuato
37700
México
Tel: 52 4 152 8017
Fax: 52 4 152 7213
Email: psf@unisono.net.mx

Ms. Kelly Morgan
Communications Adviser Environment
Canada
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street, 23rd Floor
Hull, Québec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 953 8239
Fax: 819 994 6689
Email: kelly.morgan@ec.gc.ca

Mme Jocelyne Morin
Assistante de la chargée de liaison du
CCPM
Commission de coopération
environnementale
393, rue St-Jacques Ouest, Bureau 200
Montréal, Québec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4366
Fax: 514 350 4314
Email: jmorin@ccemtl.org

Mr. William Muffett
Director
International Programs
Defenders of Wildlife
1101 14th St., NW, Suite 1400
Washington, DC 20005
USA
Tel: 202 682 9400
Fax: 202 682 1331
Email: cmuffett@defenders.org

Sra. Norma Munguía Aldaraca
Directora General
Coordinación de Asuntos Internacionales
Procuraduría Federal de Protección al
Ambiente
Periferico Sur 5000, 5o. piso
Col. Insurgentes Cuicuilco
México DF 04530
México
Tel: 52 5 528 5515
Fax: 52 5 666 9334
Email: munguia@correo.profepa.gob.mx

Ms. Talli Nauman

Co-Director
Journalism to Raise Environmental
Awareness
San Francisco de los Viveros N. 701
Despacho E2-104
Aguas Calientes, Aguas Calientes
40190
México
Tel: 52 49 701593
Fax: 52 49 701593
Email: jaguar@infosel.net.mx

Sr. René Naur Alvarez
Presidente
Comunicación Social
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Lateral Periférico Sur No. 4209
Col. Jardines de la Montaña
Del.Tlalpan C.P.
México, D.F. 14210
México
Tel: 52 5 628 07 87
Fax:
Email: rndud@Semarnat.gob

Sr. Israel Núñez Birrueta
Director para la CCA y Canadá y
Unidad Coordinadora de asuntos
Internacionales
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Periférico Sur N. 4209
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0600 ext. 12039
Fax: 52 5 628 0653
Email: inuñez@semarnat.gob.mx

Sra. Olga Ojeda Cárdenas
Titular de la Unidad Coordinadora
de Asuntos Internacionales
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Periférico sur N. 4209
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0650
Fax: 52 5 628 0653
Email: oojeda@semarnat.gob.mx

Sra. Yolanda Olaníz
Secretaría Técnica
Comisión de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Av. Congreso de la Unión N. 66
Edificio "F", Tercer Piso
Col. El Parque
México, DF 15960
México
Tel: 52 5 628 1300
Fax: 52 5 628 1399
Email: alanizy@yahoo.com

Ms. Silvia Olivares Guevara
Senior Coordinator WSSD
External Relations Safe Environmental
Program
Bldg. N. 8, Tunney's Pasture
Suite RM143
Ottawa, Ontario K1A 0L2
Canada
Tel: 613 941 4377
Fax: 613 952 2206
Email:
Silvia_Olivares-Guevara@hc-sc.gc.ca

Sra. Martha Georgina Orozco Medina
Secretaría División CS Biológicos
Universidad de Guadalajara
Km. 15.5 Carretera a Nogales
Zapopán, Jalisco 45130
México
Tel: 52 3 682 0230
Fax: 52 3 682 0230
Email: morozco@cueba.udg.mx

Sr. Hector Gregorio Ortíz Martínez
Avenida de Chapultepec Sur
N. 464-1
Guadalajara, Jalisco 44190
México
Tel: 52 3 616 4449
Fax: 52 3 616 4449
Email: romanbiental@megared.net.mx

Mr. Steve Owens
Senior Counsel
Beshears Mucmore Wallwork Chartered
2700 North Central Avenue
Suite 1225
Phoenix, Arizona 5004
USA
Tel: 602 240 6652
Fax: 602 240 6697
Email: owens@bmvlawyers.com

Sra. Silvia Pacheco Ordaz
Presidenta
COSIPAS
Av. Manuel Sabino Crespo N.34
Oaxaca, Ejutla de Crespo 71500
México
Tel: 52 9 573 0328
Fax:
Email: silviapacheco@latinmail.com

Sr. José Parra
CIDNAT
Calle La Calma N. 60
Guadalajara, Jalisco 45070
México
Tel: 52 3 615 2383
Fax: 52 3 615 2383
Email: etnoeco@prodigy.net

Ms. Darlene Pearson
Head, Law and Policy Program
Commission for Environmental Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4334
Fax: 514 350 4314
Email: dpearson@cceamt.org

Sr. León Pelayo Beltrán
Director de Mejoramiento Urbano
Ayuntamiento de Guadalajara
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 818 3600
Fax: 52 3 818 3600
Email:

Mme Gabrielle Pelletier
Directrice
Réseau Québécois des Groupes Ecologistes

4200 Adam
Montréal, Québec H1V 1S9
Canada
Tel: 514 392 0096
Fax: 514 396 7896
Email: rqge@cam.org

Mme Manon Pepin
Chargée de liaison du CCPM
Commission de coopération
environnementale
393, rue St-Jacques Ouest
Bureau 200
Montréal, Québec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4305
Fax: 514 350 4314
Email: mpepin@ccemtl.org

Sr. Jaime Rubén Pérez Leño
Jefe del Laboratorio de Química
Universidad de Guadalajara
Sierra Morena N. 235
Guadalajara, Jalisco 44340
México
Tel: 52 3 637 2199
Fax: 52 3 637 2199
Email:

Sra. Patricia Pérez Ulloa
Abogada
Solcarga S.C.
Av. San Bernabé 389
México, DF 10200
México
Tel: 52 5 595 2424
Fax: 52 5 595 4789
Email:

Sr. Rubén Perezpaña
Presidente Regional
Red Permacultura México
Paseo de los Paropes N. 4380
Guadalajara, Jalisco 45110
México
Tel: 52 3 616 6521
Fax: 52 3 616 7465
Email: imixkandaban@hotmail.com

M. Jean Perras
Membre
Comité Consultatif National (Canada)
3, Chemin des Castors
Chelsea, Québec J9B 1B8
Canada
Tel: 819 827 4701
Fax: 819 827 4701
Email:
leblanc-perras@videotron.ca

Ms. Merrell-Ann Phare
Executive Director
Centre for Indigenous Environmental
Resources
3rd Floor, 245 McDermot Ave.
Winnipeg, Manitoba R3B 0S6
Canada
Tel: 204 956 0660
Fax: 204 956 1895
Email: maphare@cier.mb.ca

Ms. Erica Phipps
Program Manager
Technical Cooperation
Commission for Environmental
Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4323
Fax: 514 350 4314
Email: ephippis@ccemtl.org

Sr. Alberto Pineda
Director de Manejo de Residuos
Ayuntamiento de Guadalajara
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 818 3600
Fax: 52 3 818 3600
Email:

Mr. Jonathan Plaut
3 Ashland Road
Summit, New Jersey 0790
USA
Tel: 908 273 4127
Fax: 908 273 6836
Email: jplaut@aol.com

Sr. Paulino Ponce Campos
Director
Bosque Tropical, AC

López Cotilla 495-3, Centro
Guadalajara, Jalisco 45042
México
Tel: 52 3 614 5495
Fax: 52 3 613 4927
Email: bosquetropical@email.com

Sra. Elena Porras
Subdirectora de Acuerdos Comerciales
Internacionales
Secretaría de Economía
Alfonso Reyes N. 30
México, DF 06140
México
Tel: 52 5 729 9100 ext. 6091
Fax: 52 5 729 9308
Email: eporras@economia.gob.mx

Mr. Stephen Porter
Senior Attorney
Center for Intl. Environmental Law (CIEL)
1367 Connecticut Av., NW
Suite 300
Washington, DC 20036
USA
Tel: 202 785 8700
Fax: 202 785 8701
Email: sporter@ciel.org

Mme Denise Proulx
Journaliste
Magazine Recto-Verso
2217, Chemin Principal
St-Joseph du Lac, Québec
J0N 1M0
Canada
Tel: 450 623 0565
Fax: 450 623 2956
Email: proulxd@sympatico.ca

Sr. Gilberto Quintero Dávila
Jefe de Sección
SIAPA
Dr. R. Michel N. 461
Guadalajara, Jalisco 44990
México
Tel: 52 3 642 5637
Fax: 52 3 642 5637
Email: gilberto_quintero@latinmail.com

Mr. Herb Raffaele
Chief
Division of International Conservation
Fish and Wildlife Services
4401 N. Fairfax Drive

Room 730
Arlington, VA 22203
USA
Tel: 703 358 1754
Fax: 703 358 2849
Email: herb_raffaele@fws.gov

Sr. Saúl Ramírez Elizalde
Jefe de Departamento de Fomento
y Obras Pesqueras
Subdelegación de pesca
SAGARPA
Agustín Yañez N. 2175
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 616 1023
Fax: 52 3 616 1105
Email: checalt@megared.net.mx

Sr. Manuel Ramírez Lozano
Jefe de Departamento
Dirección General de Medio
Ambiente
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 818 3600
Fax: 52 3 818 3652
Email:

Mr. Kal Raustila
Professor
UCLA Law School
405 Hilgard Avenue
Los Angeles, California 90095
USA
Tel: 310 794 4856
Fax: 310 825 6023
Email: raustiala@law.ucla.edu

Ms. Karen Redman
Parliamentary Secretary for
Environmental Affairs
House of Commons
301 Justice Bldg.
Ottawa, Ontario K1A 086
Canada
Tel: 613 995 8913
Fax: 613 996 7329
Email: redmak@parl.gc.ca

Sr. Victor Renteria
Director Administrativo
Dirección General de Medio Ambiente y
Ecología
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 818 3654
Fax: 52 3 818 3600
Email:

Sr. Carlos Reyes
Coordinador del Area de Protección
Ambiental
Ingeniería, Proyectos y Protección
Ambiental
Calle Pedro Moreno N. 1720-4
Guadalajara, Jalisco 44160
México
Tel: 52 3 615 0334
Fax: 52 3 615 0334
Email: ippa40@hotmail.com

Sr. Carlos Rincón
Environmental Defense Project Director
US - Mexico's Border Region
El Paso del Norte, Chihuahua
México
Tel: 52 915 543 9292
Fax: 52 915 543 9115
Email: crincon@environmentaldefense.org

Sra. Ofelia Patricia Rivera Aguirre
Jefe de División de Tecnologías
Químicas
Centro de Enseñanza Técnica Industrial
Nueva Escocia N. 1885
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 641 3250
Fax:
Email: ofeliap@ceti.mx

Ms. Sharon Rodenbush
Coordinator
International Programs
Saskatchewan Wetland Conservation
Corporation
2022 Cornwall St., Suite 101
Regina, Saskatchewan S4P 2K5
Canada
Tel: 306 787 0913
Fax: 306 787 0780
Email: srodenbush@wetland.sk.ca

Sr. Luis Alejandro Rodríguez
Secretario de Organización
Partido Verde Ecologista de México
General Zuno N. 2266
Guadalajara, Jalisco 44160
México
Tel: 52 3 616 6493
Fax: 52 3 616 6521
Email: pvemjalisco@yahoo.com

Sr. Yosú Rodríguez Aldabe
Director General de Estadísticas
Secretaría de Medio Ambiente y Recursos
Naturales
Periférico Sur N. 14210
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0853
Fax: 52 5 628 0934
Email: yosu@semarnat.gob.mx

Sra. Beatriz Román
Subdirectora de Concertación
Secretaría de Medio Ambiente y Recursos
Naturales
Progreso N. 3, 1er piso
México, D.F. 04110
México
Tel: 52 5 658 3409
Fax: 52 5 658 3411
Email: broman@semarnat.gob.mx

Sr. Hector Romero Barraza
Director General para America del Norte
Secretaría de Relaciones Exteriores
Eje Central Lázaro Cárdenas 257
Ala B, primer piso, Col. Guerrero
México, DF 06995
Tel: 52 5 327 3081
Fax: 52 5 327 3045
Email: dgan@sre.gob.mx

Sr. Francisco Xavier Romero Sierra
Presidente
Dedicación al ambiente y Mejoramiento
Ecológico
Avenida Hidalgo N. 1705
Salamanca, Guanajuato 36770
México
Tel: 52 3 620 5726
Fax:
Email: idea@cyberable.net.mx

Mme Louise Roy
Membre
Comité Consultatif National
(Canada)
3855, Avenue Northcliffe
Montréal, Québec H4A 3K9
Canada
Tel: 514 481 2576
Fax: 514 481 5376
Email: irs@sympatico.ca

Sra. Selene Ruíz Padilla
Colectivo Ecologista Jalisco
Emilio Rabaza N. 3372
Guadalajara, Jalisco
México
Tel:
Fax:
Email: ziggy-yo@hotmail.com

Sr. Mario Ruíz Ramírez
Abogado
Asesoría Jurídica Ambiental
Av. Chapultepec Sur N. 464-1
Guadalajara, Jalisco 44190
México
Tel: 52 36 164449
Fax: 52 36 164449
Email:
romambiental@megared.net.mx

Sr. Armando Salazar
Estudiante
CUCEJ
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 617 5400
Fax: 52 3 618 5711
Email:

Sra. Hilda Salazar Ramírez
Coordinadora
Red Mexicana de Acción Frente al
Comercio
Godart N. 20, Col. Guadalupe
Victoria
México, DF 07790
México
Tel: 52 5 355 1177
Fax: 52 5 355 1177
Email: rmalc@laneta.apc.org

Sr. Victor Salcedo
Reportero Gráfico
Ocho Columnas
Patria N. 1201
Zapopán, Jalisco
México
Tel: 52 3 610 1010
Fax: 52 3610 1610
Email: uag@uag.edu

Sra. Erendira Saldaña
Reportera
Sistema Jalisciense de Radio y
Televisión
Av. Constituyentes No. 21
Guadalajara, Jalisco 45170
México
Tel: 52 3 619 1758
Fax: 52 3 650 0101
Email: eresal@starmedia.com

Sr. Alvaro Salgado Ramírez
Asesor
Coalición Rural
23 Poniente N 4101-4
Puebla, Puebla 72180
México
Tel: 52 2 249 8483
Fax: 52 2 244 3775
Email: alsalra@tutopia.com

Sr. Abelardo Salinas
Reportero
OEM
Carretera Sur 324
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel: 52 3 613 0690
Fax: 52 3 614 6118
Email: occident@eloccidental.com.mx

Sr. Francisco Javier Salinas García
Subdelegado
Secretaría de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Alcalde N. 500
Guadalajara, Jalisco 44280
México
Tel: 52 3 668 5312
Fax:
Email: jsalinas@semarnat.gob.mx

Sra. Elvira Sánchez
Reportera
Notimex
Juan Ojeda N. 24
Col. Americana
Guadalajara, Jalisco 44150
México
Tel: 52 3 825 9380
Fax: 52 3 825 9354
Email: notimex_occidente@hotmail.com

Sr. José Luis Sánchez
Director de Enlace Legislativo
Secretaría de Medio Ambiente y Recursos
Naturales
Blvd. Adolfo Ruíz Contreras N. 4209
México, DF 14210
México
Tel: 52 5 628 0883
Fax: 52 5 628 0706
Email: jlsanchez@semarnat.gob.mx

Ms. Maria Sanchez-Carlo
Foreign Service Officer
U.S. Department of State
2201 C Street, NW
Washington, DC 22520
USA
Tel: 202 647 4750
Fax: 202 647 5947
Email: sanchez-carlom@state.gov

Sr. Rodrigo Sandoval
Director de Coordinación Regional
Secretaría de Medio Ambiente
Colegio Militar N. 1111
Colonia Chapultepec
Guadalajara, Jalisco 44610
México
Tel: 52 3 817 1603
Fax: 52 3 817 1603
Email: rsandove@jalisco.gob.mx

Sra. Carla Sbert
Oficial jurídica
Unidad sobre Peticiones Ciudadanas
Comisión para la Cooperación Ambiental
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4321
Fax: 514 350 4314
Email: csbert@cceintl.org

Mr. Victor Shantora
Head, Pollutants and Health
Program
Commission for Environmental
Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4355
Fax: 514 350 4314
Email: vshantora@ccemtl.org

Mr. Kent Shigetomi
Director for Mexico and NAFTA
Environmental Protection Agency
600 17 Street, NW
Washington, DC 20508
USA
Tel: 202 395 3412
Fax: 202 395 9517
Email: kshigetomi@ustr.gov

Ms. Josie Shumake
Press Attaché
U.S. Embassy
Reforma N. 305
México, DF 06500
México
Tel: 52 5 209 9100
Fax: 52 5 209 7643
Email: jssbera@pd.state.gob

Sr. Ernesto Silva
400 So. Ohio
Mercedes, Texas 78550
USA
Tel: 956 565 3261
Fax: 956 565 8592
Email: esilva@ci.mercedes.tx.us

Ms. Norine Smith
Assistant Deputy Minister
Environment Canada
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street, 23rd Floor
Hull, Québec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 997 4882
Fax: 819 953 5981
Email: norine.smith@ec.gc.ca

Sr. Jorge Soberón
Secretario Ejecutivo
Comisión Nacional para el Conocimiento
y Uso de la Biodiversidad
Fernández Leal N° 43
Col. Concepción Coyoacán
México, DF 04020
México
Tel: 52 5 528 9101
Fax: 52 5 528 9131
Email: jsoberon@xolo.conabio.gob.mx

Sr. René Solinís
Coordinador Operativo
Pro Habitat, A.C.
Miguel A.G. De Quevedo N. 624
Guadalajara, Jalisco 44680
México
Tel: 52 3 616 9785
Fax: 52 3 615 7797
Email: phabitatamail.ugd.mx

Sra. Silvia Solís López
Asesora Técnica
Unión de Ejidos el Paraiso de la Selva
Laconda
3 avenida Norte Pte. N. 50
Ocosingo, Chiapas 29000
México
Cellular: 934 8 93 68
Fax: 934 5 09 99
Email: silvia154mx@yahoo.com.mx

Mr. Larry Sperling
EPA Attache in Mexico
Environmental Protection Agency
Paseo de la Reforma N. 305
Col. Cuauhtemoc
México, DF 06500
México
Tel: 52 5 209 9100 ext. 3595
Fax: 52 5 208 6541
Email: sperlingli@state.gob

Mr. Brian Staszewski
Executive Director
Destination Conservation
10511 Saskatchewan Drive
Edmonton, Alberta T6E 4S1
Canada
Tel: 780 433 8711
Fax: 780 439 5081
Email: brian@dcplanet.org

Ms. Janet Stephenson
Senior Policy Analyst
Natural Resources Canada
580 Booth St.
Ottawa, Ontario K1A 0E4
Canada
Tel: 613 992 3395
Fax: 613 996 0478
Email:
janet.stephenson@rcan-mcan.gc.ca

Mr. Cleveland Steward
Co-Director
Sustainable Fisheries Foundation
120 Avenue A
Snohomish, Washington 98290
USA
Tel: 360 862-1255
Fax: 360 563 0393
Email: csteward@stewardandassociates

Ms. Nicole Stoduto
Legal Associate
Defenders of Wildlife
1101 14th Street, NW, Suite 1400
Washington, DC 20005
USA
Tel: 202 682 9400
Fax: 202 682 1331
Email: nstoduto@defenders.org

Ms. Melida Tajbakhsh
International Affairs Specialist
Fish and Wildlife Service
Department of Interior
4401 North Fairfax Drive
suite 730
Arlington, Virginia 20240
USA
Tel: 703 358 1766
Fax: 703 358 2849
Email: melida_tajbakhsh@fws.gov

Sr. José Carlos Tenorio
Gerente de programa
Manejo Adecuado de las Sustancias
Químicas
Comisión para la Cooperación Ambiental
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4372
Fax: 514 350 4314
Email: jctenorio@ccemtl.org

M. Denis Thibodeau
Ingénieur
Génivar
1600, boul. Curé Lavalle
Laval, Québec H7V 2W2
Canada
Tel: 450 686 0980
Fax: 450 686 0987
Email: dthibodeau@genivar.com

Ms. Donna Tingley
Executive Director
Clean Air Strategic Alliance
106th Street, 9th Floor
Suite 9940
Edmonton, Alberta T5K 2N2
Canada
Tel: 780 427 9793
Fax: 780 422 3127
Email: dtingley@casahome.org

Ms. Christine Todd Whitman
Administrator
Environment Protection Agency
1200 Pennsylvania Ave.
Washington, DC 20460
USA
Tel: 202 564 6601
Fax: 202 565 2407
Email: whitman.christine@epa.gov

Sra. Leticia Toriz
Coordinadora Intersecretarial
Secretaria de Medio Ambiente
para el Desarrollo Sustentable
Colegio Militar N. 1111
Guadalajara, Jalisco 44610
México
Tel: 52 3 817-1603
Fax: 52 3 817-1603
Email: ltoriz@megared.net.mx

Sr. Raúl Tornel
Presidente
Comisión Nacional de Cámaras
Industriales
Camino a Santa Lucía N. 198 Fracc.
Industrial San Antonio
Azcapotzalco
México, DF 02760
México
Tel: 52 5 353 3194
Fax: 52 5 561 0097
Email: rtornel@tornel.com.mx

Sr. Miguel Angel Torres
Co-Director
Periodismo para elevar la Conciencia
Ecológica
S. Francisco Viveros N. 701
Aguas Calientes
Aguas Calientes 20190
México
Tel: 52 4 970 1593
Fax: 52 4 970 1593
Email: balam56@yahoo.com

Sra. Blanca Torres
Profesora
Centro de Estudios Internacionales
El Colegio de México, A.C.
Camino al Ajusco 20
Col. Pedregal de Santa Teresa
México, DF 01900
México
Tel: 52 5 449 3000 ext. 4037
Fax: 52 5 645 0464
Email: btorres@colmex.mx

Sr. Luis Gabriel Torres
Profesor Investigador
Ciesas Occidente
Avenida de España N. 1359
Guadalajara, Jalisco 44190
México
Tel: 52 3 812 0001
Fax: 52 3 810 8396
Email: ltorres@udgserv.cencar.udg.mx

Sr. Federico Torres
Gobierno de Jalisco
Ramón Cerros N. 31
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 668 1808
Fax: 52 3 668 1878
Email: semades@jalisco.gob.mx

Sr. Claudio Torres Nachón
Director
Centro Derecho Ambiental del Sur
Primo Verdad N. 23-4
Xalapa, Veracruz 91000
México
Tel: 52 2 818 2388
Fax: 52 2 818 2028
Email: dassurct@prodigy.net.mx

Mme Anne-Renée Touchette
Coordinatrice de projets internationaux
Centre québécois du droit de
l'environnement
1435, rue de Bleury, Bureau 511
Montréal, Québec H3A 2H7
Canada
Tel: 514 861 7022
Fax: 514 861 8949
Email: pageot@cqde.org

Sr. Carlos Tovar Cisneros
Estudiante
CUCEI
Calle Nuevu México
Col. San Isidro #878
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 126 1059
Fax:
Email: zizzou81@starmedia.com

Mr. Luke Trip
Manager Mercury Issues
Environment Canada
351 St. Joseph Blvd.
Hull, Quebec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 997 1967
Fax: 819 994 5030
Email: luke.trip@ec.gc.ca

Sr. Saul Ugalde
Jefe de Producción
Bufette de Ingeniería y Control Ambiental

Francisco Mujica N. 889
Guadalajara, Jalisco 44290
México
Tel: 52 3 823 4804
Fax: 52 3 823 4804
Email: bica@megared.net.mx

Sra. Edna Urquidi
Jefe
Programación seguimiento y control
Dirección General de Medio Ambiente y Ecología
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44100
México
Tel:
Fax:
Email:
ecologia@guadalajara.gob.mx

Sra. Cecilia Valencia
Prácticas Profesionales
Dirección Ejecutiva Bosque la Primavera
Concentro Local E-38
Guadalajara, Jalisco
México
Tel: 52 3 110 0149
Fax: 52 3 110 0917
Email: adlblp@hotmail.com

Sr. Elias Vanegas Velazquez
Director Ejecutivo
Instituto Nacional de Recicladores
Retorno 8 de Fray Servando
Teresa de Mier
N. 4- int. 3
México, DF 15900
México
Tel: 52 5 785 9160
Fax: 52 5 784 1279
Email: inare@att.net.mx

Ms. Liette Vasseur
Professor
K.C. Irving Chair in Sustainable Development
University of Moncton
Moncton, New Brunswick E1A 3E9
Canada
Tel: 506 858 4152
Fax: 506 863 2000
Email: vasseurl@moncton.ca

Mr. Scott Vaughan
Head of Environment
Economy and Trade Program
Commission for Environmental Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4302
Fax: 514 350 4314
Email: svaughan@cceemtl.org

Sra. María Teresa Vázquez Contreras
Jefa
Educación Ambiental
SEP Dirección de Educación Extraescolar
Parroquia N. 1130
México, DF 01133
México
Tel: 52 5 328 1097
Fax: 52 5 328 1097
Email: teresav@sep.gob.mx

Sr. José Martín Velazquez
Subsecretario
Partido de la Revolución Democrática
CEN
Huatusco N. 37
México, DF 06760
México
Tel: 52 5 574 1431
Fax: 52 5 574 1431
Email: jmartin1903@latinmail.com

Mr. Cristobal Vignal
Council Secretary
Commission for Environmental Cooperation
393 St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4333
Fax: 514 350 4314
Email: cvignal@cceemtl.org

Sr. Arturo Villaseñor
Asistente Dirección General
Dirección General de Medio Ambiente y Ecología
Marsella N. 49
Guadalajara, Jalisco 44160
México
Tel: 52 3 818 3650
Fax:
Email: vmreneria@guadalajara.gob.mx

Mme Leticia Villeneuve
Coordonnatrice
Services de réunion
Commission de coopération environnementale
393 rue St-Jacques Ouest
Bureau 200
Montréal, Québec H3Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4313
Fax: 514 350 4314
Email: lvilleneuve@cceemtl.org

Mr. Cliff Wallis
President
Alberta Wilderness Association
615 Deercroft Way, SE
Calgary, Alberta T2J 5V4
Canada
Tel: 403 283 2025
Fax: 403 271 1408
Email: deercroft@home.com

Ms. Carolyn Wild
President
Wild International
Tourism Consulting Services
24 Kempster Ave.
Ottawa, Ontario K2B 8B2
Canada
Tel: 613 820 6702
Fax: 613 820 4452
Email: wild@travel-net.com

Ms. Serena Wilson
9100 Mill Creek Landing
Great Falls, Virginia 22066
USA
Tel: 703 759 4642
Fax: 703 759 7897
Email: wilsonserena@juno.com

Mr. John Wirth

President
North American Institute
708 Paseo de Peralta
Santa Fe, New Mexico 87501
USA
Tel: 505 982 3657
Fax: 505 983 5840
Email: jdworth@stanford.edu

Sra. Xochitl Yin

Directora de Vinculación
Ambiental
Secretaría de Medio Ambiente
para el Desarrollo Sustentable
Colegio Militar N. 1111
Guadalajara, Jalisco 44610
México
Tel: 52 3 817 1603
Fax: 52 3 817 1603
Email: xochitlyin@hotmail.com

Sr. Carlos Yruretagoyena

Centro regional de
estudios ambientales y
socioeconomicos AC
calle d # 234
zona centro
Mexicali, Baja California 92232
Tel: 52 6 5 61 8341 ext 1226
Fax 52 6 561 8341
Email carlosy@fapsa.com.mx

Sr. José Zavala

Director Ambiental
Informa A.C.
Alivio Norte 28C
Tijuana, Baja California 22500
México
Tel: 52 6 623 3368
Fax: 52 6 623 3339
Email: jczavala@telnor.net

Sr. Andrzej Zeromski

Profesor
Universidad de Guadalajara
Departamento de Geografía
Av. de los Maestros y Mariano Bárcena
S/N
Guadalajara, Jalisco 44260
México
Tel: 52 523 640 0975
Fax: 52 523 640 0975
Email: zeromski@fuentes.csh.udg.mx



Mesas Redondas del Comité Consultivo Público Conjunto sobre Oportunidades para Fortalecer la Cooperación en América del Norte

Resumen Ejecutivo

Introducción

En el marco de la sesión ordinaria 01-02 del Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) y la Sesión Ordinaria del Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), el CCPC organizó el 27 de junio en Guadalajara, Jalisco, cuatro mesas redondas de discusión con la ciudadanía.

Para determinar los temas a tratar en las mesas, se tomaron en cuenta los comentarios que diferentes grupos de interés han hecho llegar, en repetidas ocasiones, al CCPC desde la creación de la CCA.

Los temas fueron los siguientes:

- ?? Manejo de Contaminantes en América del Norte;
- ?? Conservación de la Biodiversidad;
- ?? Corredores de Transporte y Comercio de América del Norte, y
- ?? Manejo de Recursos Renovables.

Con el fin de agilizar las discusiones, el Secretariado de la CCA elaboró documentos conceptuales sobre cada uno de los temas.

El objetivo de las discusiones fue hacer un análisis a fondo de cada tema, identificar áreas de interés prioritarias y proporcionar ideas concretas sobre la forma en que la CCA puede contribuir a encontrar soluciones adecuadas en el ámbito de América del Norte. Además, los resultados sirvieron para informar y ayudar al CCPC en la elaboración de su recomendación al Consejo sobre el perfil del programa 2002–2004 (adjunto encontrará este documento) y para enviar su recomendación al Consejo sobre el presupuesto y plan-programa 2002–2004 propuesto para septiembre de 2001.

Asimismo, las discusiones brindaron a los jefes de programa del Secretariado de la CCA una excelente oportunidad de percibir la visión de largo plazo del plan-programa de la CCA y sus estrategias.

Un miembro del CCPC fungió como moderador en cada una de las mesas de discusión. Otros miembros del CCPC asistieron a la sesión y participaron en las discusiones. Las mesas redondas contaron con una nutrida asistencia que participó de manera entusiasta y suministró al CCPC

información e ideas que serán de gran utilidad para proyectos futuros. Los resultados de las discusiones se presentaron ante Consejo y ciudadanos durante una sesión plenaria.

A continuación se resumen los puntos principales discutidos en cada una de las mesas redondas.

Manejo de Contaminantes en América del Norte

Facilitador: Raúl Tornel

En el marco de las actividades del Comité Consultivo Público Conjunto se llevó a cabo la mesa redonda sobre Manejo de Contaminantes en América del Norte.

La sesión inició a las 10:30 horas con una presentación del jefe del programa Contaminantes y Salud, Victor Shantora, quien luego de presentar a sus colaboradores Erica Phipps y José Carlos Tenorio dio una amplia explicación sobre los objetivos y avances del programa.

Resultados de las discusiones

- ?? Las múltiples intervenciones de los asistentes, algunas de las cuales fueron preguntas que allí mismo se contestaron, se pueden resumir del modo siguiente:
- ?? Se cuestionó la forma en que la Comisión para la Cooperación Ambiental se vincula con la sociedad para su toma de decisiones. Se aclaró que estas mesas redondas y talleres tienen por objeto precisamente establecer contacto con la sociedad civil, ONG y organizaciones industriales y académicas.
- ?? Se señaló la falta de rastreo de las sustancias y residuos una vez que cruzan las fronteras.
- ?? Se comentó que la mayor carga de trabajo para la eliminación de las sustancias incluidas en el programa ha recaído sobre México.
- ?? Se solicitó identificar los impactos de las sustancias antes de ser liberadas al comercio por sus productores.
- ?? Se resaltó la necesidad de que México complete su Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes. (Durante la Sesión de Consejo el gobierno mexicano se comprometió con el establecimiento de un sistema obligatorio de registro.)
- ?? Se mencionó que la norma voluntaria mexicana sobre el Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes incluye las emisiones de los principales gases de efecto invernadero.
- ?? Se propuso que en el trabajo de la CCA se incluyan las emisiones relacionadas con carbono.

- ?? También se propuso la elaboración de un programa para el intercambio de las emisiones de carbono.
- ?? Se mencionó que algunas autopartes contienen mercurio, sustancia que se libera al ambiente cuando los automóviles son desechados y se reciclan sus materiales.
- ?? Se comentó que en el caso de México existen algunos obstáculos legales para establecer la obligatoriedad del Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes (RETC). La eliminación de estos obstáculos legales se llevará un tiempo largo, por lo que se sugirió continuar por la vía de buscar el compromiso voluntario de la industria para proporcionar información sobre sus emisiones.
- ?? Se solicitó que antes de seguir incluyendo sustancias a la lista del programa, se concluya con el Plan de Acción Regional de América del Norte sobre Monitoreo y Evaluación.

Conservación de la Biodiversidad

Facilitador: Peter Berle

En el marco de las actividades del Comité Consultivo Público Conjunto se llevó a cabo la mesa redonda sobre Conservación de la Biodiversidad.

Berle consideró que el desafío era desarrollar conductos apropiados para que la ciudadanía participe en la aplicación del Plan Estratégico para la Conservación de la Biodiversidad.

A continuación, Hans Herrmann, jefe del programa Conservación de la Biodiversidad, presentó el bosquejo del programa.

La discusión con la ciudadanía se enfocó en las siguientes cuestiones.

1. Cómo asegurar la libre y eficaz participación de la ciudadanía en la aplicación y evaluación del plan estratégico.
2. Cómo asegurar la continuidad en el trabajo y, al mismo tiempo, tener la capacidad de adaptarse a los cambios de prioridades.
3. Cómo puede la ciudadanía apoyar a la CCA en la evaluación de la eficacia del plan estratégico.
4. Cómo puede la ciudadanía participar con la CCA en la elaboración de políticas influyentes relacionadas con la biodiversidad de América del Norte.

Resultados de las discusiones

- ?? En México existe una gran necesidad de mayor participación ciudadana en el manejo de la vida silvestre. Es fundamental que los ciudadanos tengan acceso a la información ambiental y no deberían verse en la necesidad de litigar para conseguirla.

- ?? La CCA debe desarrollar un sistema para promover un mejor cumplimiento de la legislación actual sobre participación ciudadana.
- ?? La CCA podría involucrarse en la creación de un sistema de recompensas o incentivos a la participación ciudadana en la conservación de la diversidad. Una sugerencia podría ser la promoción de microcréditos, que incluyan tasas de pago razonables.
- ?? La CCA debe promover el desarrollo de indicadores de desempeño y sistemas de auditoría y monitoreo ciudadanos. Hay modelos existentes que pueden servir como base.
- ?? Promover el uso de bienes y servicios respetuosos del medio ambiente es un medio eficaz de conservación de la biodiversidad.
- ?? Los gobiernos estatales y locales de nuestros tres países desempeñan un papel muy importante y poseen autoridad legal y reguladora en cuanto al uso y manejo de la tierra. La CCA debe buscar que tales instancias se involucren más en la creación de estrategias para la protección de los hábitats. Se hizo notar que en la mayoría de los casos los gobiernos estatales y locales no se encuentran bien informados sobre la labor de la CCA, en razón de lo cual se deben redoblar esfuerzos para mejorar la comunicación y la difusión de información.
- ?? La eficacia y la credibilidad del plan estratégico dependerá de su vinculación a la aplicación de leyes.
- ?? La CCA debe promover los derechos de los campesinos y de las comunidades indígenas como administradores de la biodiversidad. Se deben incluir temas relacionados con la bioprospección, la propiedad intelectual y los beneficios para los que poseen información sobre la biodiversidad.
- ?? Es necesario llegar a nuevos arreglos económicos porque en la actualidad las industrias que producen alimentos y medicinas son las que reciben la mayor parte de los beneficios.
- ?? En cada uno de nuestros países es importante pugnar por una mejor coordinación nacional de los diferentes niveles de gobierno antes de que la CCA pueda emprender una acción regional.
- ?? El programa sobre biodiversidad debe estar mejor vinculado al FANCA para beneficiarse de las lecciones aprendidas en los proyectos comunitarios.
- ?? Es fundamental el papel de la CCA para convocar a instituciones con recursos financieros que apoyen y participen en la aplicación del plan estratégico. Por ejemplo, se podrían alcanzar acuerdos financieros para apoyar la agricultura sustentable, tal como se hace hoy con el café de sombra.
- ?? La preservación de la biodiversidad debe abordarse con enfoque ecosistémico. Uno de los aspectos fundamentales en la tarea de la conservación es la búsqueda de un comportamiento humano más consciente de los impactos que produce en el medio ambiente. Por ejemplo, El

manejo del agua –considerado uno de los temas de importancia crítica– debe abordarse a través de la comprensión y la integración del manejo de los hábitats, el impacto del ser humano, el desarrollo de recursos, así como de asuntos relacionados con el manejo de la vida silvestre y la producción. No podemos proteger a las especies y a los ecosistemas sin tomar en cuenta temas tan amplios como el manejo del agua y la producción de energía. En México tenemos un ejemplo más, pues la degradación de los hábitats está directamente relacionada con la pobreza.

- ?? El manejo del agua dulce es un área de preocupación común. En algunos casos se considera una crisis en crecimiento y existen áreas, como el lago de Chapala, en donde es urgente tomar medidas. La CCA debería considerar la elaboración de estrategias que motivaran una atención colectiva de emergencia. Las experiencias obtenidas en el río San Pedro y la presa de Silva brindan lecciones útiles en las que la CCA convocó y promovió la participación ciudadana y del gobierno local en la formación de una estrategia de intervención y manejo.
- ?? Una forma de asegurar el uso de la información y de las bases de datos que la CCA está integrando actualmente sería la creación de enlaces con otras instituciones, como las académicas y las asociaciones de profesionales.
- ?? El plan estratégico debe tener en consideración otras vías de comunicación con los ciudadanos de América del Norte, más allá de los medios electrónicos. Muchísimas personas no tienen acceso a Internet.
- ?? El plan estratégico debe abordar temas como el cambio climático, organismos modificados genéticamente, especies invasoras, impactos de megaproyectos, y debe desarrollar acuerdos trilaterales en favor de las áreas protegidas marinas que incluyan aspectos relacionados con la pesca y la descarga de desechos en el océano, por ejemplo.
- ?? La labor relativa a los bienes y servicios respetuosos del medio ambiente debe ampliarse para incluir tecnologías respetuosas del medio ambiente.

Corredores de Comercio y Transporte en América del Norte

Facilitador: Daniel Basurto

En el marco de las actividades del Comité Consultivo Público Conjunto se llevó a cabo la mesa redonda sobre Corredores de Comercio y Transporte en América del Norte.

La sesión comenzó a las 15:45 horas con una presentación del director de Programas de la CCA, Greg Block (en reemplazo de Paul Miller), quien destacó dos objetivos principales:

1. Identificar posibles corredores para la cooperación trinacional.
2. Resolver disputas sobre los impactos en la calidad del aire.

Se resaltaron asimismo algunos de los principales puntos contemplados por el informe final del taller de Winnipeg (15 de marzo de 2001) auspiciado por la CCA:

- ?? El comercio y las emisiones de gases se multiplicarán entre 2.4 y cuatro veces en 2020.
- ?? Pese al aumento del comercio, se proyecta una reducción de las emisiones camioneras de nitrógeno, lo cual implica que el ferrocarril acumulará una proporción mayor de emisiones.

Resultados de las discusiones

Después de la presentación del Director de Programas de la CCA, dio comienzo la fase de intervenciones públicas.

Durante la mesa redonda se escucharon diversos puntos de vista y observaciones sobre el trabajo del programa. Destacan las siguientes sugerencias:

- ?? No menospreciar el uso de vías férreas y marítimas como alternativas de transporte, ni tampoco dejar de lado los efectos de dichos medios de transporte en los corredores de comercio.
- ?? Se habló también de la homologación relativa a la contención de riesgos de los medios de transporte en los tres países. Sin embargo, ante las limitaciones que el gobierno federal de Estados Unidos ha impuesto para impedir el ingreso de unidades mexicanas en su territorio, se concluyó que no es posible cambiar las características físicas de las unidades de transporte.
- ?? Se resolvió que es necesario enlazar el proyecto de corredores con los otros programas ? principalmente el de Conservación de la Biodiversidad? a fin de lograr una visión integral de la problemática del transporte transfronterizo.
- ?? Se precisó la conveniencia de relacionar el control de emisiones de las unidades de transporte con aspectos del cambio climático.
- ?? Por otra parte se indicó que al ser el transporte un eje integrador de la región, no se pueden dejar de lado las comunidades fronterizas. Es necesaria, por tanto, la activación de esas comunidades en el proceso de integración.
- ?? Se expuso la relevancia de poder vincular diferentes organizaciones para trabajar de manera conjunta; es el caso de la Comisión de Cooperación Económica Fronteriza (Cocef) y el Banco de Desarrollo de América del Norte (BDAN), organismos a los que se ampliaron los mandatos con que fueron creados. Esto pudiera permitir, si se consideran las limitaciones financieras de la CCA, la consecución de fondos para instrumentar el proyecto que nos ocupa.

- ?? Finalmente se recomendó que la CCA valore el impacto ambiental que las unidades de transporte ejercen sobre especies amenazadas en las regiones transfronterizas.

Manejo de Recursos Renovables

Facilitador: John Wirth

En el marco de las actividades del Comité Consultivo Público Conjunto se llevó a cabo la mesa redonda sobre Manejo de Recursos Renovables.

Wirth estableció como contexto que la integración a raíz del TLCAN genera un ímpetu creciente en el manejo regional de los recursos renovables. Los ecosistemas están interconectados y nuestras huellas ecológicas se prolongan mucho más allá de América del Norte. Nuestros patrones de consumo no son sustentables; estamos acabando con nuestro capital ecológico y entre algunos ejemplos se podrían incluir la creciente crisis de agua dulce, la desaparición de humedales y la deforestación.

A continuación, José Carlos Tenorio, jefe del programa Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas, presentó el borrador del programa.

La producción de energía renovable es una alternativa, pero el acceso al mercado es lento por varias razones. Una podría ser que no existen señales de disminución en la producción y el consumo de carbón.

Resultados de las discusiones

Los puntos sobre la mesa se enfocaron en el agua, el suelo, los bosques y el cambio climático.

Agua

- ?? En esta era de conflictos mundiales sobre el agua, se abre una oportunidad para mejorar la cooperación y establecer un marco en busca de soluciones regionales que puedan incluso llegar a servir de modelo para otras áreas. Cada vez es mayor la presión en América del Norte para ocuparse de los desequilibrios de acceso y suministro en el cobro y transporte del agua. Este tema está surgiendo en el contexto de las controversias del Capítulo 11 del TLCAN. Está claro que el agua es ahora un recurso comercial y un asunto de política pública.
- ?? En términos absolutos no tenemos menos agua, sino menos agua aprovechable. Por tanto, la tarea debe enfocarse en el tratamiento, purificación y desalinización.
- ?? Se requieren mejores inventarios antes de llevar a cabo una planeación adecuada. En las discusiones se deben incluir temas relativos al comportamiento, estilo de vida, prioridades políticas y políticas públicas. Es una tarea muy compleja pero necesaria.

- ?? El agua debe valorarse de forma adecuada para crear incentivos a la conservación y el tratamiento. No obstante, el asunto se debe abordar con cuidado para asegurar la equidad, es decir, no se debe incurrir en el error de privar de acceso al agua a los que tienen menores posibilidades de pagarla.
- ?? La CCA puede apoyar a las autoridades locales para lograr el acceso a fondos que financien la construcción de instalaciones para tratamiento de agua, así como para concentrar los recursos locales limitados en el tratamiento de agua. Una forma podría ser mediante acercarse a instituciones crediticias internacionales.
- ?? México requiere atención urgente. Existe un desequilibrio en el suministro, el acceso y la calidad del agua.
- ?? Cualquier enfoque administrativo debe considerar el impacto económico de la pérdida en la producción. Por ejemplo, para el sistema del río Colorado, el tratado de 1944 estipula la repartición de pérdidas en condiciones de sequía, pero no de excedentes. La CCA podría abogar por cambios en dicho tratado para que los productores mexicanos no se vean afectados por la inequidad.
- ?? El manejo y distribución de cuencas transfronterizas debe incluirse en todas las discusiones de la CCA.
- ?? La CCA podría llevar un registro de sus experiencias, desarrollar mejores prácticas y apoyar la creación de un proyecto piloto en una cuenca transfronteriza.
- ?? La captación, control y tratamiento de agua deben considerarse formas de manejo para proteger la salud humana, incrementar el potencial de los recursos y crear oportunidades para el desarrollo económico.
- ?? Dada la permanencia de los problemas relativos al agua dulce, se exige una consideración más amplia. La CCA podría establecer un grupo de trabajo permanente que responda a los retos planteados por las políticas a medida que éstos surjan.
- ?? Se debe invertir en educación ambiental continua en todos los niveles de la sociedad, pues ésta es la única forma de promover cambios en el estilo de vida. En el desarrollo de programas, se deben tener en cuenta los medios de comunicación, los niveles de educación, así como el respeto hacia los sistemas educativos de las comunidades indígenas.
- ?? La CCA podría tener un registro de consumo de agua por grupo usuario, es decir, la agricultura, la industria, etcétera. Esto podría servir de base para desarrollar un plan de acción.
- ?? Existen soluciones de baja tecnología para utilizar el agua en el tratamiento de desechos, entre ellas el compostaje y el manejo de humedales. Sin embargo, todo esto requiere de enlace con la educación ambiental y la participación ciudadana.

- ?? En vista de la limitación en los recursos financieros, la CCA debe concentrarse en promover la creación de y el acceso a tales recursos, así como en la creación de redes.

Suelo y bosques

- ?? Como en el caso del agua, se deben buscar soluciones de baja tecnología al trabajar con comunidades rurales. La CCA podría reunir información de los diversos procesos utilizados en todo el mundo y darlos a conocer a dichas comunidades. Se deben recopilar las mejores prácticas y crear un centro de intercambio de información sobre fuentes de financiamiento; podría usarse la página web de la CCA. Esto podría resultar una herramienta muy útil para la ciudadanía.
- ?? Cuando se aborde el tema de la reforestación, las tareas deben enfocarse en la reintroducción de especies autóctonas. Las especies de crecimiento rápido no necesariamente producen los resultados deseados y pueden provocar problemas ambientales adicionales. Debemos mantener la biomasa total, de otro modo no existe una restitución *real* [de los recursos madereros perdidos].
- ?? Deben crearse incentivos y reconocimientos para las iniciativas de las comunidades locales. En este respecto, la CCA podría ser una vía para los industriales que buscan medios de contacto con las comunidades locales.

Cambio climático

¿Existe una solución para América del Norte? ¿Cuál es el papel de la CCA?

La CCA debe investigar caminos que faciliten el intercambio en la aplicación de mecanismos de desarrollo limpio, junto con la búsqueda de reducción de emisiones en Estados Unidos y Canadá. (Adjunta encontrará la recomendación al Consejo sobre el cambio climático enviada por el CCPC de la CCA.)



DISTRIBUCIÓN: General
J/01-02/ADV/01-04
ORIGINAL: Inglés

RECOMENDACIÓN AL CONSEJO 01-04

Asunto: Cambio climático

El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA);

DE ACUERDO con su mandato de brindar asesoría al Consejo conforme al artículo 16(4) del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN);

CONSCIENTE de que el cambio climático es un asunto ambiental urgente al que se enfrenta América del Norte y que requiere de estrategias múltiples que incluyan medidas de mercado y de conservación;

A SABIENDAS de que la CCA puede desempeñar un papel significativo en los esfuerzos para reducir las emisiones de gases de invernadero;

COMPRENDIENDO que, debido a sus vínculos con aspectos comerciales derivados del TLCA, la CCA está en una posición privilegiada para propiciar el desarrollo de mecanismos de mercado para reducir las emisiones de gases de invernadero en América del Norte, y

RECONOCIENDO que ciertas organizaciones no gubernamentales y miembros de la comunidad empresarial ya se empeñan en elaborar mecanismos de intercambio de carbono;

RECOMIENDA con determinación que el Consejo gire instrucciones para que el Secretariado, en el Plan-programa 2002-2004, fomente el desarrollo de mecanismos de intercambio en América del Norte para lograr reducciones en las emisiones de gases de invernadero,

APROBADA POR LOS MIEMBROS DEL CCPC

28 de junio de 2001



Joint Public Advisory Committee
Comité Consultivo Público Conjunto
Comité consultatif public mixte

Anexo E

9 de julio de 2001

Sra. Janine Ferretti
Directora Ejecutiva
Comisión para la Cooperación Ambiental

Estimada Sra. Ferretti:

En el marco de la Sesión Ordinaria 01-02 del Comité Consultivo Público Conjunto celebrada del 27 al 29 de junio en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, y de conformidad con el Artículo 16(5) del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN), adjunto sírvase encontrar la información que nos fue entregada por el *Colectivo Ecologista Jalisco*, el *Instituto de Derecho Ambiental* y por la *Sociedad Amigos del Lago de Chapala* en torno a los problemas ambientales del lago.

Durante su reunión, el CCPC atendió diversas preocupaciones que aquejan a la ciudadanía por la situación de emergencia del lago, a saber:

- ?? el descenso drástico y permanente de los niveles de agua;
- ?? la amenaza que esa situación representa para la biodiversidad, incluidas las aves migratorias, y los consecuentes efectos negativos en los medios de subsistencia y la economía de los residentes de la región que dependen del lago de Chapala.

El CCPC considera que se deben emprender acciones inmediatas, pues el lago de Chapala y los ecosistemas que sustenta se encuentran bajo presiones extremas.

En atención a lo anterior y de acuerdo con el Artículo 13 del ACAAN, el CCPC recomienda al Secretariado la elaboración de un informe, o cualquier otro recurso de comunicación apropiado, sobre las medidas que pueden tomarse para ayudar a su recuperación.

Atentamente,

Liette Vasseur
Presidenta del CCPC en 2001

cc Miembros del Consejo de la CCA
 Colectivo Ecologista Jalisco
 Instituto de Derecho Ambiental
 Sociedad Amigos del Lago de Chapala
 Miembros del CCPC



RECOMENDACIÓN AL CONSEJO Núm. 01-05

Asunto: Perfil del Programa de Trabajo 2002–2004 de la Comisión para la Cooperación Ambiental

El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA);

DE CONFORMIDAD con su mandato de brindar asesoría al Consejo en los términos del Artículo 16(4) del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN);

HABIENDO participado en las muy exitosas mesas redondas y el taller de la CCA celebrados en Guadalajara, México, los días 27 y 28 de junio de 2001, y discutido posteriormente el tema en sesión plenaria pública durante la Sesión Ordinaria 01-02 del CCPC del 28 de junio, y

CONSCIENTE de que nuestro reto común es el mejor desarrollo del papel de la CCA en la economía integrada de América del Norte,

Somete las siguientes recomendaciones generales y específicas a consideración de la CCA para la elaboración de la propuesta de plan-programa para 2002-2004 durante los próximos meses.

Recomendaciones generales

Acceso de la ciudadanía a la información en la CCA. La CCA tiene que hacer un esfuerzo mayor para divulgar y mejorar el acceso de la ciudadanía a su acervo de información, sus mandatos, estructura y proyectos o actividades. Una forma de lograrlo sería ampliando las redes de información a través de otros medios y dando a conocer los casos en que se alcanzó el éxito y las lecciones aprendidas, sin olvidar que no todos en América del Norte tienen acceso al sitio en Internet de la Comisión.

A fin de que la CCA sea más conocida y de fortalecer los lazos y la participación de autoridades locales, estatales o provinciales con responsabilidades legales y legislativas en materia de manejo del medio ambiente y la planeación del uso del suelo, es necesario establecer lazos de cooperación entre las áreas encargadas de algunas de las actividades de la CCA.



Anexo F

DISTRIBUCION: General
J/01-02/ADV/01-05/Rev.6
ORIGINAL: Inglés

Participación ciudadana. Sigue vigente la necesidad de fortalecer la participación ciudadana y ampliar el espacio disponible para el público dentro de la operación de la CCA. Es necesario asumir como costumbre el compromiso ineludible de permitir la representación de la ciudadanía en todos los grupos de trabajo y órganos asesores de la Comisión.

Desarrollo de la capacidad. El desarrollo de la capacidad es un tema multisectorial dentro del programa de la CCA. El Secretariado debe explicar con detalle qué áreas se prestan para mayores esfuerzos a este respecto, de modo que le permitan al CCPC hacer recomendaciones específicas sobre el mejor modo de avanzar.

La educación ambiental es otro tema multisectorial en donde la CCA puede hacer grandes aportaciones en América del Norte. Aun cuando este tema se puede incorporar como parte de las estrategias de desarrollo de la capacidad, su principal objetivo deben ser las comunidades locales. Esta capacidad podría fortalecerse, por ejemplo, si se asignara al Secretariado un papel de catalizador y centro de información en los programas de educación ambiental, para mejorar el intercambio y la cooperación en un contexto regional.

Plazos. Es necesario establecer claramente estrategias de salida de proyectos y plazos estrictos, en particular a la luz de las limitaciones presupuestarias de la CCA.

Recomendaciones específicas

Programa Medio Ambiente, Economía y Comercio

Las actividades futuras en materia de bienes y servicios respetuosos del medio ambiente deben tener en consideración la diversidad social y cultural, así como la participación local y los incentivos de mercado locales.

Es necesario incorporar al programa una iniciativa del Secretariado para facilitar el desarrollo de mecanismos de mercado (como medidas de conservación, tecnologías de eficiencia energética, etc.) para reducir las emisiones de gases de invernadero dentro del contexto de América del Norte, atendiendo la recomendación 01-04 del CCPC al Consejo.

La CCA debe encabezar una iniciativa para elaborar estrategias eficaces de compras del sector público en apoyo al cambio en la demanda hacia bienes y servicios respetuosos del medio ambiente, sin olvidar la necesidad de establecer metas y crear incentivos para todos los demás interesados.

Programa Conservación de la Biodiversidad

Biodiversidad. Siguiendo el ejemplo de la Iniciativa para la Conservación de las Aves de América del Norte (ICAAN), la CCA podría actuar como centro de intercambio de información y red sobre una amplia gama de temas relacionados con la biodiversidad (incluidos educación y enlace con iniciativas de bienes y servicios respetuosos del medio ambiente).

La conservación de la biodiversidad no puede caminar separada del respeto y la promoción de la diversidad cultural de los pueblos en las áreas afectadas. Las estrategias de conservación deben integrar criterios sociales y culturales, en particular con respecto a los derechos, conocimientos y tradiciones de las comunidades indígenas (de acuerdo con las recomendaciones 99-05 y 99-10 del CCPC al

Consejo). Por ejemplo, los habitantes locales son administradores de sus tierras y recursos y por medio de sus actividades diarias participan con frecuencia en la conservación de la biodiversidad. En consecuencia, la planeación del uso de la tierra y el desarrollo de la comunidad deben ocupar un lugar más prominente en la red de conservación de la biodiversidad, en especial en lo concerniente a asuntos relacionados con la biotecnología y la bioprospección.

Agua. El Secretariado debe estudiar el establecimiento de un órgano permanente de múltiples grupos de interés que asesore al Secretariado sobre la integración al Plan-programa de iniciativas para la conservación del agua. También debe elaborar una iniciativa de desarrollo de la capacidad ligada a soluciones de baja tecnología para el tratamiento de aguas residuales y agua. Considerando que el manejo de cuencas hidrológicas y el intercambio de agua entre los países se están convirtiendo en temas urgentes, la CCA podría elaborar un inventario de experiencias, hacer una encuesta de las mejores prácticas y apoyar un proyecto piloto en una cuenca transfronteriza.

Cuestiones urgentes. La CCA debe considerar el diseño de estrategias de emergencia para movilizar la atención ciudadana hacia cuestiones de biodiversidad urgentes. La experiencia del río San Pedro y la presa de Silva debe servir como buen ejemplo de situaciones en que la CCA convocó y estimuló la participación de la ciudadanía y el gobierno local para crear estrategias de intervención y manejo.

Programa Contaminantes y Salud

Las emisiones de carbono ocasionan cambios en la calidad del aire que a su vez dan lugar a problemas de salud pública. Como se señaló con anterioridad, este tema debería integrarse al trabajo de la CCA en términos de normas y monitoreo de emisiones de gas.

El Fondo de Prevención de la Contaminación (Fiprev) debe darse por terminado en este programa tan pronto se obtenga la autosuficiencia.

Programa Legislación y Políticas Ambientales

El programa debería reorientar su atención hacia la aplicación efectiva de la legislación ambiental en vigor y seleccionar sus prioridades en función de otras áreas de programa de la CCA. Ello resultará de particular importancia en la medida en que la CCA evoluciona y avanza hacia un plan programa más integrado. La Comisión, podría por ejemplo, coordinar la elaboración de las estrategias gubernamentales sobre adquisiciones, de forma que se promuevan los bienes y servicios ambientales como lo recomendó el CCPC en el programa Medio Ambiente Economía y Comercio.

En cuanto a los sistemas de administración ambiental, el CCPC recomienda que el proyecto piloto propuesto para probar el Documento Guía de la CCA se concluya y no se asignen recursos adicionales a este esfuerzo. Otras fuentes de financiamiento podrían apoyar dicha iniciativa si la misma resulta atractiva para la industria u otros sectores.

Obligaciones específicas en términos del Acuerdo

En relación con el Artículo 10(6) del ACAAN, el CCPC recomienda un esfuerzo continuo se den pasos continuos para organizar una reunión pública con funcionarios de medio ambiente y comercio para informar a la ciudadanía del avance obtenido en este tema durante los últimos ocho años.

El Artículo 28 del ACAAN ordena la elaboración de Reglas Modelo. Al CCPC le gustaría ver avances en este aspecto.

Una vez más, el CCPC recomienda que las provincias canadienses restantes participen en el ACAAN. El Consejo debe revisar las disposiciones del Anexo 41, punto 8, del Acuerdo sobre el tema.

Es poco el avance obtenido hasta la fecha en cuanto a la Evaluación del Impacto Ambiental Transfronterizo en América del Norte (EIAT) (véase la Recomendación 99-07 del CCPC al Consejo). El Comité invita a la CCA a iniciar la discusión y echar a andar este asunto tan pronto como sea posible.

Fondo de América del Norte para la Cooperación Ambiental

El FANCA ha sido un medio invaluable para obtener la participación de las comunidades locales y para madurar proyectos que se han integrado plenamente al programa de la CCA. Conscientes de que las limitaciones de fondos presentan serios obstáculos para restituir el FANCA, el CCPC continuará discutiendo el tema y presentará otras recomendaciones en septiembre de 2001.

APROBADA EL 30 DE JULIO DE 2001